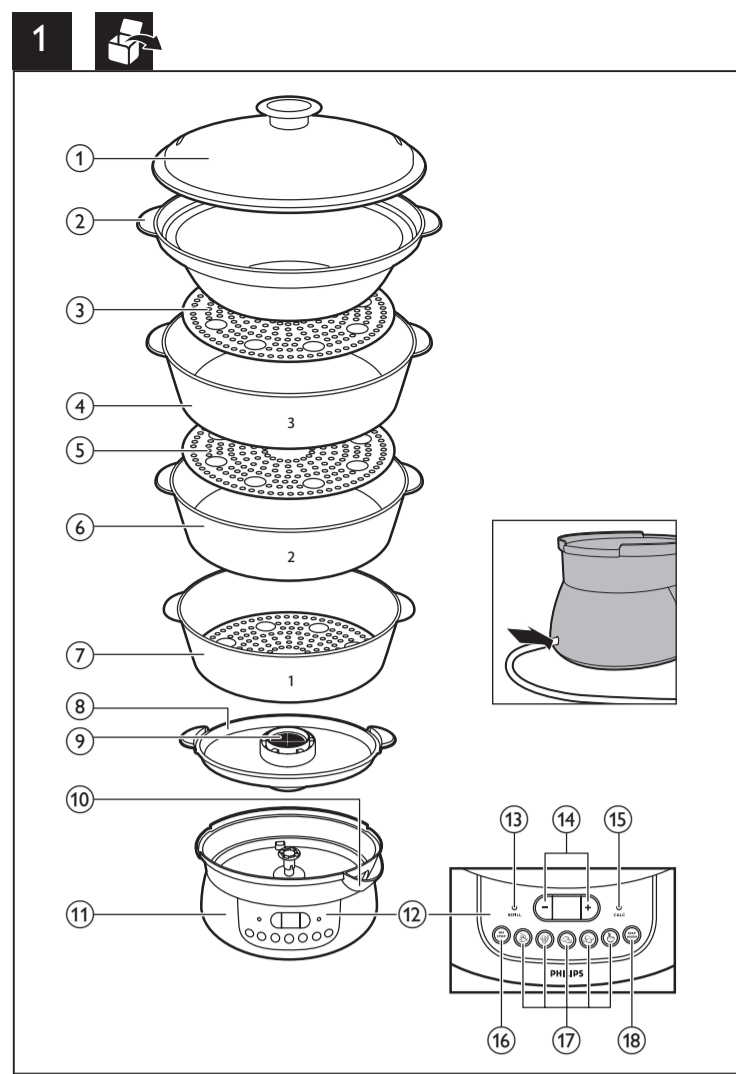


HD9140

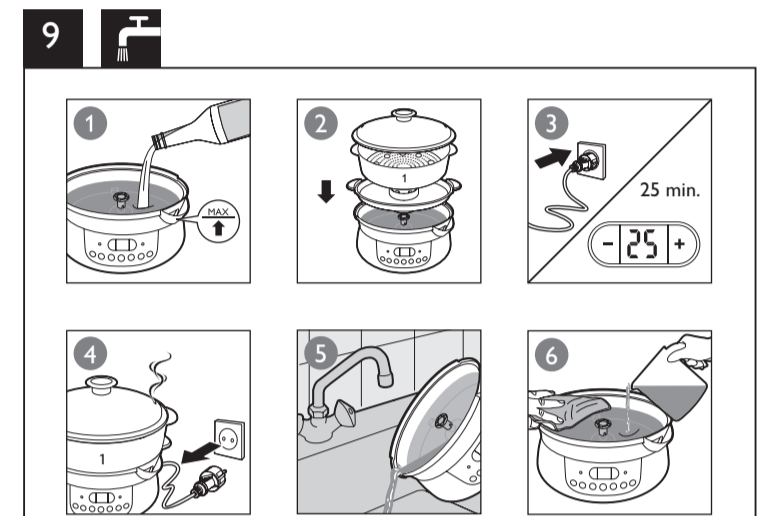
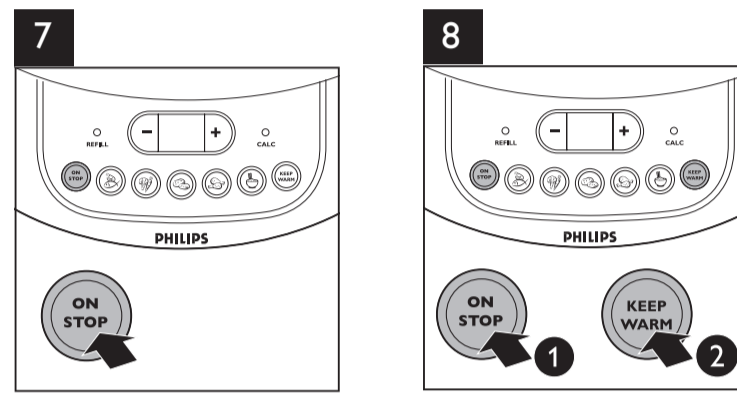
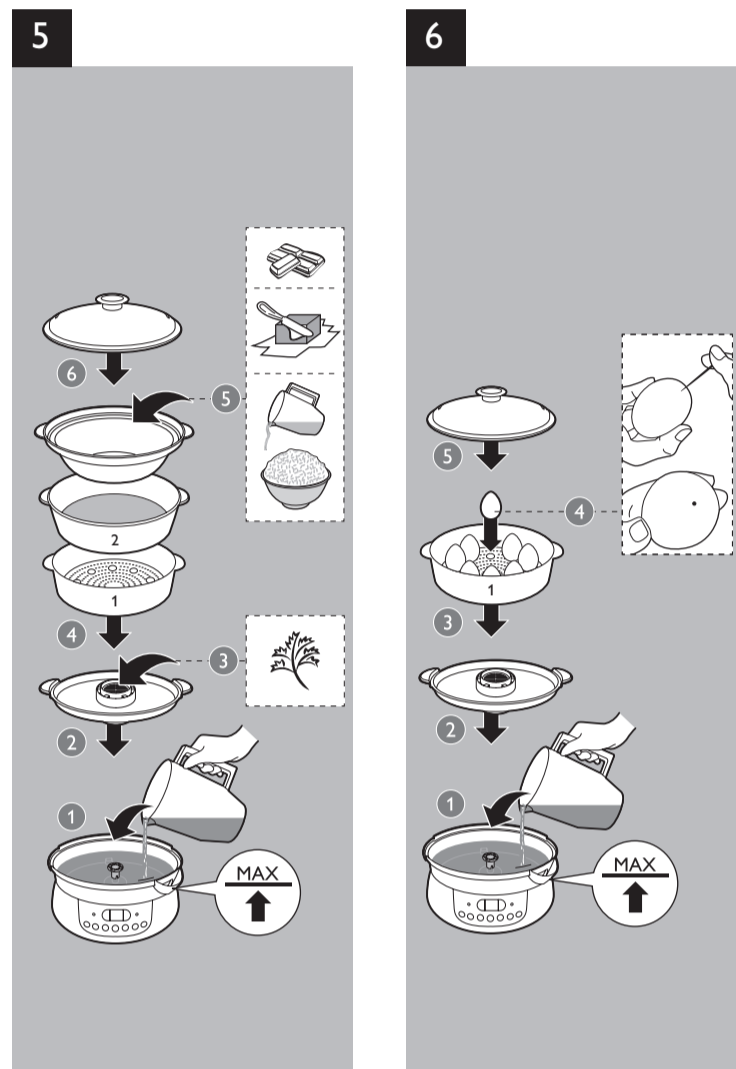
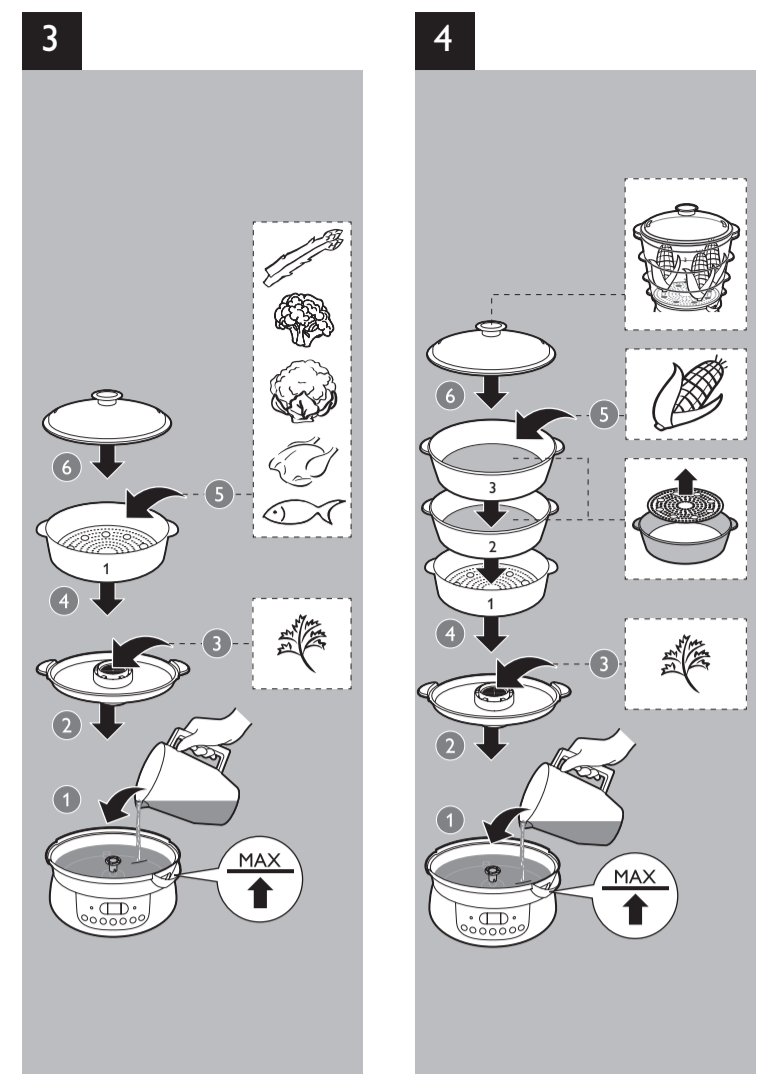


EN	User manual	TH	คู่มือผู้ใช้
IN	Buku Petunjuk Pengguna	VI	Hướng dẫn sử dụng
KO	사용 설명서	ZH-CN	用户手册
MS-MY	Manual pengguna	ZH-TW	使用手冊

PHILIPS



	kg (MAX)	h (MAX)
	400 g	13-15 min
	400 g	16-18 min
	250 g	30-35 min
	250 g	10-12 min
	200g 300ml	40 min
	250 ml	12-16 min
	6-8	15 min



	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

技术规格如有变更，恕不另行通知
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
保留所有权利



HD9140_ROW_UM_V1.0

3140 035 36641

English

1 Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. For recipes to use with your steamer, go to www.philips.com/kitchen.

2 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save the user manual for future reference.

Danger

- Never immerse the base in water or rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure the plug is inserted firmly into the socket.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Never steam frozen meat, poultry or seafood. Always thaw these ingredients completely before you steam them.
- Never use the food steamer without the drip tray, otherwise hot water splashes out of the appliance.
- Only use steaming bowls 1, 2 and 3 and the XL steaming bowl in combination with the original base.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not expose the base of the appliance to high temperatures, hot gas, steam or damp heat from other sources than the steamer itself.
- Do not place the food steamer on or near an operating or still hot stove or cooker.
- Always make sure the appliance is off before you unplug it.
- Always unplug the appliance and let it cool down before you clean it.
- This appliance is intended for household use only. If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses any liability for damage caused.
- Place the food steamer on a stable, horizontal and level surface and make sure there is at least 10cm free space around it to prevent overheating.
- While using steaming bowls 2 and 3 with their removable bottoms, always make sure the rim of the bottom points upwards and that the bottom locks into place (click).
- Beware of the hot steam that comes out of the food steamer during steaming or when you remove the lid. When you check food, always use kitchen utensils with long handles.
- Always remove the lid carefully and away from you. Let condensation drip off the lid into the food steamer to avoid scalding.
- Always hold the steaming bowls by one of their handles when you stir hot food or remove it from the bowls.
- Always hold the steaming bowls by their handles when the food is hot.
- Do not move the food steamer while it is operating.
- Do not reach over the food steamer while it is operating.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance. Always use oven mitts when you handle hot parts of the appliance.
- Do not place the appliance near or underneath objects that would be damaged by steam, such as walls and cupboards.
- Do not operate the appliance in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- There is a small sieve inside the water tank. If the sieve becomes detached, keep it out of the reach of children to prevent them from swallowing it.

Automatic switch-off

The appliance is equipped with automatic shut-off. The appliance switches off automatically if you do not press a button within 2 minutes after plugging in the appliance. The appliance switches off automatically after the set steaming time has elapsed.

Boil-dry protection

This food steamer is equipped with boil-dry protection. The boil-dry protection automatically switches off the appliance if it is switched on when there is no water in the water tank or if the water runs out during use. Let the food steamer cool down for 10 minutes before you use it again.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.



Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

3 Overview (fig.1)

① Lid	⑩ Water inlet
② XL steaming bowl	⑪ Base with water tank
③ Removable bottom	⑫ Control panel
④ Steaming bowl 3	⑬ Refill light
⑤ Removable bottom	⑭ Timer buttons
⑥ Steaming bowl 2	⑮ Descaling light
⑦ Steaming bowl 1	⑯ On/stop button with light ring
⑧ Drip tray	⑰ Menu buttons with light rings
⑨ Flavor booster	⑱ Keep-warm button with light ring

4 Before first use

Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time (see chapter 'Cleaning and maintenance'). Wipe the inside of the water tank with a damp cloth.

5 Using the appliance

- Put the appliance on a stable, horizontal and level surface.
- Fill the water tank with water up to the maximum level, with a full water tank the steamer can steam approximately 1 hour.
- If you want to set a different steaming time than the preset steaming time of the menu buttons, press the menu button with the steaming time that comes closest to the desired steaming time. Then use the + and - timer buttons to increase or decrease the steaming time.

- When you want to steam foods that require various steaming times, set the timer to the longest steaming time. Put the food with the longest steaming time in bowl 1. Steam until the remaining steaming time on the display is equal to the shorter steaming time. Then carefully remove the lid with oven mitts and place bowl 2 containing the ingredients with the shorter steaming time on top of bowl 1. Put the lid on bowl 2 and continue steaming until the set steaming time has elapsed.
- Only fill the water tank with water. Never put seasoning, oil, or other substances in the water tank.
- Food in the top bowl takes usually a little longer to steam than food in the lower bowls.
- If you use ground herbs and spices, rinse the drip tray to wet the flavor booster. This prevents ground herbs or spices from falling through the openings of the flavor booster. If desired, put dried or fresh herbs or spices on the flavor booster to add extra flavor to the food to be steamed.

Food steaming table (fig.2)

The steaming time mentioned in the food table is just an indication. Steaming time may vary depending on the size of the food pieces, the space between the food in the steaming bowl, the amount of food in the bowl, the freshness of the food and your personal preference. If desired, put dried or fresh herbs or spices on the flavor booster to add extra flavor to the food to be steamed.

Steaming food (fig.3, 4 & 5)

Put the food to be steamed in one or more steaming bowls and/or in the XL steaming bowl. You can use the bowl for melting chocolate/butter and cooking rice.

Steaming egg (fig.6)

Put the egg holders to steam eggs conveniently.

- Use a needle to make a small hole on the bottom of the egg before placing it on the egg holder.
- Make sure you place the bowl properly so they do not wobble.

Steaming bowls

You do not have to use all 3 steaming bowls. The steaming bowls are numbered. You can find the number on their handles. The top steaming bowl is No. 3. The middle steaming bowl is No. 2, and the bottom steaming bowl is No. 1. Only stack the steaming bowls in the following order: steaming bowl 1, steaming bowl 2, steaming bowl 3.

- If you use steaming bowls 2 and 3 with their removable bottoms (when using the XL steaming bowl), always make sure the rim of the bottom points upwards and that the bottom locks into place when you hear a click.

Keep-warm mode

The steamer automatically switches to the keep-warm mode after any menu. The food is kept warm for 20 minutes. The light ring round the keep-warm button lights up and the light ring round the menu button goes out. If you want to keep the food warm longer than 20 minutes, press the on/stop button within 1 minute after the first keep-warm cycle has finished to start another keep-warm cycle. (fig.7) If you want to deactivate the keep-warm mode when it is active, press the on/stop button. If you want to start a keep-warm cycle when the appliance is off or after it has switched off automatically, first press the on/stop button and then the keep-warm button. (fig.8)

Refill light

When the water level in the water tank drops below the MIN level, the refill light flashes and you hear a beep to indicate that you have to refill the water tank.

6 Cleaning and maintenance (fig.9)

- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- If the vinegar starts to boil over the edge of the base, unplug the appliance and reduce the amount of vinegar.

Caution

- Do not clean the base in the dishwasher.
- If the sieve in the water tank becomes detached, keep it out of the reach of children to prevent them from swallowing it.
- Never immerse the base in water, nor rinse it under the tap.

Descaling

You have to descale the appliance after it has been used for 15 hours. It is important that you descale the food steamer regularly to maintain optimal performance and to extend the lifetime of the appliance.

- Fill the water tank with white vinegar (8% acetic acid) up to the maximum level.
- Put the drip tray, steaming bowls, and lid on top of the steamer.
- Turn the steaming time adjustment knob to set a steaming time of 25 minutes.
- Let the vinegar cool down completely and empty the water tank. Rinse the water tank with cold water several times.

- Do not use any other kind of descaler.
- Repeat the procedure if there is still some scale in the water tank.

7 Storage

- Make sure all parts are clean and dry before you store the appliance (see chapter 'Cleaning and maintenance').
- Make sure the removable bottoms are in place in steaming bowls 2 and 3.
- Place the drip tray on the base.
- Place steaming bowl (3) on the drip tray. Place steaming bowl (2) in steaming bowl (3). Place steaming bowl (1) in steaming bowl (2).
- Place the XL steaming bowl on the other steaming bowls.
- Place the lid on the XL steaming bowl.
- To store the mains cord, push it into the cord storage compartment in the base.

8 Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Center in your country (you can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

Indonesia

1 Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome. Untuk memperoleh resep yang dapat digunakan dengan pengukus Anda, kunjungi www.philips.com/kitchen.

2 Penting

Baca petunjuk pengguna ini dengan saksama sebelum menggunakan alat, dan simpanlah sebagai referensi untuk masa mendatang.

Bahaya

- Jangan merendam alas alat dalam air atau membiarkannya di bawah keran.

Peringatan

- Periksalah apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang memiliki arde. Selalu pastikan steker telah ditancapkan dengan erat ke stopkontak.
- Jangan gunakan alat ini jika steker, kabel listrik atau alat rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang dengan cacat fisik (termasuk anak-anak), indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jauhkan kabel listrik dari jangkauan anak-anak, jangan membiarkan kabel listrik menggantung di tepi meja atau di tempat alat berada.
- Jauhkan kabel listrik dari permukaan yang panas.
- Jangan sekali-kali mengukus daging, daging unggas atau hidangan laut beku. Selalu lumerkan bahan-bahan ini hingga cair sebelum Anda mengukusnya.
- Jangan sekali-kali menggunakan pengukus makanan tanpa baki tetesan, karena air panas dapat memercik keluar alat.
- Hanya gunakan mangkuk kukusan 1, 2, 3 dan XL dengan alasnya yang asli.

Perhatian

- Jangan sekali-kali menggunakan aksesoris atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesoris atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Jangan memarkirkan alas alat ke suhu tinggi, gas panas, uap atau panas lembab dari sumber selain pengukus itu sendiri.
- Jangan letakkan pengukus makanan di atas atau di dekat kompor atau penanak yang sedang diproseskan atau masih panas.
- Selalu pastikan alat dalam keadaan mati sebelum Anda mencoba steker.
- Sebelum membersihkannya, selalu cabut steker alat pengukus dan tunggu sampai dingin sebelum Anda membersihkannya.
- Alat ini hanya untuk keperluan rumah tangga. Jika alat ini digunakan tidak sebagaimana layaknya atau untuk tujuan profesional atau semi-profesional, atau digunakan dengan cara yang tidak sesuai dengan petunjuk penggunaan, garansi menjadi tidak berlaku dan Philips tidak bertanggung jawab atas setiap kerusakan yang disebabkan.
- Letakkan pengukus makanan pada permukaan yang stabil, datar dan rata, serta pastikan terdapat ruang kosong sekurang-kurangnya 10 cm di sekeliling alat untuk mencegah panas yang berlebihan pada alat.
- Selagi Anda menggunakan mangkuk kukusan 2 dan 3 dengan bagian bawah yang dapat dilepas, selalu pastikan bibirnya mengarah ke atas dan bagian bawah tersebut terunci pada tempatnya ('klik').
- Waspada terhadap uap panas yang keluar dari pengukus makanan selama pengukusan atau ketika Anda melepaskan tutupnya. Saat Anda memeriksa makanan, selalu gunakan perabot dapur bergagang panjang.
- Selalu lepaskan tutup dengan hati-hati dan jauh dari Anda. Biarkan butiran yang mengembun menetes dari tutup ke dalam pengukus makanan untuk menghindari luka bakar pada kulit.
- Selalu pegang mangkuk kukusan pada salah satu pegangannya saat mengukus atau memindahkan makanan panas dari mangkuk.
- Selalu pegang mangkuk kukusan pada pegangannya apabila di dalamnya berisi makanan panas.
- Jangan pindahkan pengukus makanan sewaktu alat masih bekerja.
- Jangan menjangkau melintasi pengukus makanan sewaktu alat masih bekerja.
- Jangan sentuh permukaan alat yang panas. Selalu gunakan sarung tangan bila Anda memegang bagian alat yang panas.
- Jangan letakkan alat dekat, atau di bawah benda yang dapat rusak oleh uap, seperti dinding dan lemari.
- Jangan operasikan alat apabila terdapat uap yang dapat meledak dan/atau mudah menyala.
- Alat ini tidak ditujukan untuk diproseskan dengan menggunakan timer eksternal atau sistem remote-control yang terpisah.
- Terdapat saringan kecil di dalam tangki air; jika saringan tersebut dilepas, jauhkan dari jangkauan anak-anak untuk mencegah bahaya tertelan.

Mati otomatis

Alat ini dilengkapi fitur mati otomatis. Alat mati secara otomatis jika Anda tidak menekan tombol dalam waktu 2 menit setelah Anda memasang stekernya. Alat mati otomatis setelah waktu pengukusan yang disetel sudah berlalu.

Perlindungan dari rebusan kering

Pengukus makanan ini dilengkapi dengan perlindungan rebusan kering. Proteksi kekeringan akibat rebusan otomatis mematikan alat jika alat dihidupkan pada saat tidak ada air di dalam tangki air atau jika air habis saat pemakaian. Biarkan pengukus makanan ini dingin selama 10 menit sebelum Anda gunakan lagi.

Medan elektromagnet (EMF)
Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.
Mendaur ulang



Produk Anda dibuat dengan materi dan komponen berkualitas tinggi yang dapat didaur ulang dan digunakan kembali.
Bila melihat simbol tempat sampah yang dislang pada produk, berarti produk tersebut tercampur dalam Petunjuk Eropa 2002/96/EC.



Jangan buang produk ini dengan limbah rumah tangga lainnya.
Ketahuilah peraturan setempat tentang pengumpulan terpisah untuk produk listrik dan elektronik.
Pembuangan produk using yang benar akan membantu mencegah kemungkinan dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

3 Tinjauan (Gambar1)

① Tutup	⑩ Saluran masuk air
② Mangkuk kukusan XL	⑪ Alas dengan tangki air
③ Bagian bawah yang dapat dilepas	⑫ Panel kontrol
④ Mangkuk kukusan 3	⑬ Lampu isi ulang
⑤ Bagian bawah yang dapat dilepas	⑭ Tombol timer
⑥ Mangkuk kukusan 2	⑮ Lampu pembersihan kerak
⑦ Mangkuk kukusan 1	⑯ Tombol hidup/mati dengan lingkaran lampu
⑧ Baki tetesan	⑰ Tombol menu dengan lingkaran lampu
⑨ Penguat cita rasa	⑱ Tombol tetap hangat dengan lingkaran lampu

4 Sebelum menggunakan alat pertama kali

Bersihkan dengan saksama bagian-bagian yang akan bersentuhan dengan makanan sebelum alat digunakan untuk pertama kali (lihat bab "Membersihkan dan perawatan").
Seksa bagian dalam tangki air dengan kain lembab.

5 Menggunakan alat

Tip
<ul style="list-style-type: none">Letakkan alat pada permukaan yang stabil, datar dan rata. Isi tangki air dengan air sampai level maksimal. Dengan tangki air yang penuh, pengukus dapat mengukus hingga kurang lebih 1 jam. Jika Anda ingin menyetel waktu pengukusan yang berbeda dari waktu pengukusan prasetel di tombol menu, tekan tombol menu ke waktu pengukusan terdekat dari waktu pengukusan yang Anda inginkan. Lalu gunakan tombol timer + dan - untuk menambah atau mengurangi waktu pengukusan.
Catatan
<ul style="list-style-type: none">Bila Anda ingin mengukus makanan yang membutuhkan waktu pengukusan yang bervariasi, atur time ke waktu pengukusan yang paling lama. Masukkan makanan dengan waktu pengukusan yang paling lama ke mangkuk 1. Kukus hingga sisa waktu pengukusan pada layar sama dengan waktu pengukusan yang lebih pendek. Lalu hentikan lepatkan tutup dengan sarung tangan oven dan tempatkan mangkuk 2 yang berisi bahan-bahan dengan waktu kukus yang lebih pendek di atas mangkuk 1. Letakkan tutup pada mangkuk 2 dan lanjutkan mengukus hingga waktu pengukusan yang ditetapkan terlewati. Isi tangki airnya hanya dengan air. Jangan sekali-kali menaruh bumbu, minyak, atau bahan lain di dalam tangki air. Makanan dalam mangkuk paling atas biasanya membutuhkan waktu pengukusan lebih lama dibandingkan dengan makanan dalam mangkuk yang bawah. Jika Anda menggunakan bumbu dan rempah tumbuh, bilas baki tetesan untuk membasahi penguat rasanya. Cara ini akan mencegah bumbu atau rempah tumbuh berujung melalui keluaran penguat rasa. Jika ingin, letakkan bumbu atau rempah kering atau segar pada penguat rasa untuk menambah rasa pada makanan yang akan dikukus.

Tabel pengukusan makanan (gbr.2)

Waktu pengukusan yang diuraikan dalam tabel makanan hanya sekadar indikasi. Waktu pengukusan dapat bervariasi, bergantung pada ukuran potongan makanan, jarak antara makanan di dalam mangkuk pengukusan, jumlah makanan dalam mangkuk, kesegaran makanan, dan preferensi Anda.
Jika ingin, letakkan bumbu atau rempah kering atau segar pada penguat rasa untuk menambah rasa pada makanan yang akan dikukus.

Makanan kukus (gbr.3, 4 & 5)

Taruh makanan yang akan dikukus dalam satu atau lebih mangkuk kukusan dan/atau dalam mangkuk kukusan XL. Anda dapat menggunakan mangkuk untuk melelehkan cokelat/mentega dan memasak nasi.

Telur kukus (gbr. 6)

Taruh telur pada wadah telur untuk mengukusnya dengan nyaman.

Catatan
<ul style="list-style-type: none">Gunakan jarum untuk membuat lubang kecil pada bagian bawah telur sebelum Anda memasukkannya pada wadah telur. Pastikan Anda meletakkan mangkuk dengan benar agar tidak goyang.

Mangkuk kukusan

Anda tidak perlu menggunakan semua ketiga mangkuk kukusan.
Semua mangkuk kukusan diberi nomor. Anda dapat menemukan nomornya di pegangannya.
Mangkuk kukusan atas bernomor 3. Mangkuk kukusan tengah diberi nomor 2, dan mangkuk kukusan bawah diberi nomor 1.
Susun mangkuk kukusan hanya dengan urutan berikut: mangkuk kukusan 1, mangkuk kukusan 2, mangkuk kukusan 3.

Catatan
<ul style="list-style-type: none">Jika Anda menggunakan mangkuk pengukusan 2 dan 3 dengan bagian bawah yang dapat dilepas (saat menggunakan mangkuk pengukusan XL), selalu pastikan bibirnya mengarah ke atas dan bagian bawah tersebut terunci pada tempatnya hingga Anda mendengar bunyi klik.

Mode tetap hangat

Pengukus beralih ke mode tetap-hangat setelah menu apa pun. Makanan dihangatkan selama 20 menit.
Lingkaran lampu di seputar tombol keep-warm menyala dan lingkaran lampu di tombol menu mati.

Jika Anda ingin menjaga makanan tetap hangat lebih lama dari 20 menit, tekan tombol hidup/ mati dalam waktu 1 menit setelah siklus tetap hangat yang pertama berakhir untuk memulai siklus tetap hangat berikutnya. (gbr. 7)

Jika Anda ingin menonaktifkan mode tetap hangat ketika sedang aktif, tekan tombol hidup/mati. Jika Anda ingin memulai siklus tetap hangat saat alat dalam keadaan mati atau setelah alat dimatikan secara otomatis, pertama-tama tekan tombol hidup/mati, lalu tombol tetap hangat. (gbr. 8)

Lampu isi ulang

Bila level air di dalam tangki air turun di bawah MIN, lampu isi ulang berkedip dan Anda akan mendengar suara bip untuk mengindikasikan Anda harus mengisi ulang tangki air.

6 Membersihkan dan perawatan (gbr. 9)

Catatan
<ul style="list-style-type: none">Jangan sekali-kali menggunakan sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat. Jika cuka mulai mendidih melebihi bibir alas, cabut steker alat dan kurangi jumlah cuka.

Perhatian

- Jangan bersihkan alas alat di dalam mesin cuci piring.
- Jika saringan dalam tangki air dilepas, jauhkan dari jangkauan anak-anak untuk mencegah bahaya tertelan.
- Jangan merendam alas alat dalam air, ataupun membiarknya di bawah keran.

Membersihkan kerak

Anda harus membersihkan kerak pada alat setelah digunakan selama 15 jam. Membersihkan kerak secara teratur penting untuk mempertahankan kinerja optimal dan memperpanjang masa pakai alat.

- Isi tangki air dengan cuka putih (asam asetat 8%) hingga level maksimum.
- Letakkan baki tetesan, mangkuk kukusan, dan tutup di atas pengukus.
- Putaran keping setelah waktu pengukusan untuk mengatur waktu pengukusan 25 menit.
- Biarkan cuka dingin sepenuhnya dan kosongkan tangki air. Bilas tangki air dengan air dingin beberapa kali.

Catatan
<ul style="list-style-type: none">Jangan gunakan peluruh kerak jenis lain. Ulangi prosedur ini jika masih ada kerak dalam tangki air.

7 Penyimpanan

- Pastikan semua komponen bersih dan kering sebelum Anda menyimpan alat (lihat bab "Membersihkan dan perawatan").
- Pastikan bagian bawah yang dapat dilepas tepat berada di mangkuk kukusan 2 dan 3.
- Letakkan baki tetesan di atas alas.
- Letakkan mangkuk pengukusan (3) pada baki tetesan. Letakkan mangkuk pengukusan (2) pada mangkuk pengukusan (3). Letakkan mangkuk pengukusan (1) pada mangkuk pengukusan (2).
- Letakkan mangkuk kukusan XL pada mangkuk kukusan lainnya.
- Letakkan tutup pada mangkuk kukusan XL.
- Untuk menyimpan kabel listrik, masukkan ke dalam tempat penyimpanan kabel di bagian alasnya.

8 Garansi & servis

Jika Anda memerlukan servis atau informasi atau jika Anda mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (nomor teleponnya bisa Anda temukan di pamflet garansi internasional). Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

한국어

1 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.
찜기를 사용하는 요리법은 www.philips.co.kr/kitchen을 참조하십시오.

2 주의 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 본체를 물에 담그거나 헹구지 마십시오.

- 경고**
- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품이 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 제품은 반드시 절지된 벽면 콘센트에 연결하십시오. 전원 플러그가 콘센트에 완전히 꽂혔는지 항상 확인하십시오.
- 만약 플러그나 전원 코드 또는 제품이 손상되었을 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 자시항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 지도해 주십시오.
- 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 제품이 올려져 있는 식탁이나 조리대의 가장자리로 전원 코드가 흘러내리지 않도록 하십시오.
- 전원 코드가 제품의 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오.
- 냉동 상태의 육류나 가금류 또는 해산물을 그대로 찌지 마십시오. 이 재료들은 조리 전에 완전히 해동하십시오.
- 찜기가 작동 할 때는 항상 받침대를 사용하십시오. 그렇지 않으면 제품 밖으로 뜨거운 물이 떨어집니다.
- 스팀 용기 1, 2, 3 및 특대형 스팀 용기는 반드시 원래의 본체와 함께 사용하십시오.

- 주의**
- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 제품 액세서리 또는 부품을 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
- 제품 하단을 고온, 뜨거운 가스, 스팀 혹은 찜기 자체에서 발생하지 않은 수증기에 노출시키지 마십시오.
- 그 위에 놓지 마십시오. 전원 상태의 전기 또는 가스 레인지에 찜기를 가까이 놓거나 그 위에 놓지 마십시오.
- 플라스틱 봉이 전에 반드시 제품이 꺼졌는지 확인하십시오.
- 제품을 세척하기 전에 항상 플러그를 뽑고 영기를 식히십시오.
- 본 제품은 가전용입니다. 제품을 부적절하게 사용하거나 사인업 또는 존사업장에서 사용하는 경우, 또는 사용 설명서에 따라 이용하지 않는 경우, 보증 서비스를 받을 수 없으며 필립스는 이로 인해 발생한 피해에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 제품을 안전하고 평평한 장소에 두고, 과열되지 않도록 제품 주위에 최소 10cm의 여유 공간을 확보하십시오.
- 스팀 용기 2,3에 착탈식 트레이 바닥을 사용하는 경우, 트레이 바닥의 가장자리가 위를 향하게 하고 말닥 소리가 나도록 바닥을 제자리에 고정하십시오.
- 제품이 작동 중이거나 뚜껑을 열 때 찜기에서 나오는 뜨거운 스팀을 주의하십시오. 요리를 확인할 때는 항상 손잡이가 긴 주방 도구를 사용하십시오.
- 뚜껑은 항상 주의하여 거리를 두고 여십시오. 화상의 위험이 있으니 뚜껑을 열 때 뚜껑에 있는 물방울이 찜기 안으로 들어가도록 하십시오.
- 뜨거운 음식을 깎거나 흥기에서 꺼낼 때에는 항상 스팀 용기의 손잡이를 잡으십시오.
- 물이 뜨거울 때는 항상 스팀 용기의 손잡이를 잡으십시오.
- 제품이 작동하는 중에는 움직이지 마십시오.
- 제품이 작동할 때 손으로 만지지 마십시오. 제품을 만질 때는 항상 오븐용 장갑을 사용하십시오.
- 제품을 비어있는 찬장과 같이 스팀용 의해 손상될 수 있는 물체에 가까이 놓지 마십시오.
- 폭발의 위험이나 고가연성 가스가 있는 곳에서는 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 본 제품은 외부 타이머나 별도의 리모콘 시스템으로 작동하지 않습니다.
- 물탱크 내에는 작은 거름망이 있습니다. 거름망을 열 경우 삼키지 않도록 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

자동 전원 꺼짐

본 제품은 자동 전원 차단 기능이 있습니다. 제품을 전원에 연결한 후 2분 내에 버튼을 누르지 않으면 제품이 자동으로 꺼집니다. 또한 조리 시간이 경과하면 제품이 자동으로 꺼집니다.

건조 상태 가열 방지 기능

본 찜기는 건조 상태 가열 방지 기능이 있습니다. 전원이 켜진 상태에서 물탱크에 물이 없거나 사용 중 물이 부족하게 되면 건조 상태 가열 방지 기능이 작동하여 제품이 자동으로 꺼집니다. 이 경우 찜기의 영기를 10분 정도 식힌 후에 다시 사용하십시오.

EMF(전자기장)

이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

재활용



이 제품은 재활용 및 재사용이 가능한 고품질의 재재 및 구성품으로 설계 및 제조되었습니다.

제품에 WEEE Symbol(Crossed-out Wheeled Bin)이 부착된 경우 유럽 지침 2002/96/EC를 준수하는 것입니다.



제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 전자 및 전기 제품의 현지 수가 규정에 따르셔야 합니다. 올바른 제품 폐기는 환경 및 인류의 건강을 유해한 영향으로부터 보호합니다.

3 개요(그림 1)

① 뚜껑	⑩ 물 주입구
② 특대형 스팀 용기	⑪ 물탱크가 있는 본체
③ 착탈식 트레이 바닥	⑫ 제어판
④ 스팀 용기 3	⑬ 보충 표시등
⑤ 착탈식 트레이 바닥	⑭ 타이머 버튼
⑥ 스팀 용기 2	⑮ 스케일 제거 표시등
⑦ 스팀 용기 1	⑯ 표시등이 있는 전원 버튼
⑧ 물받이	⑰ 표시등이 있는 메뉴 버튼
⑨ 향 부스터	⑱ 표시등이 있는 보온 버튼

4 최초 사용 전

제품을 처음 사용하기 전에 음식과 닿는 부품을 깨끗이 세척하십시오.(청소 및 유지관리란 참조).
물탱크 내부를 씻은 천으로 닦으십시오.

5 제품 사용

도움말
<ul style="list-style-type: none">제품을 안전하고 평평한 장소에 두십시오. 물탱크에 물 채고 수위(MAX)까지 채우십시오. 물탱크에 물이 가득 찬 경우 찜기는 약 1 시간 동안 작동 가능 합니다. 메뉴 버튼의 사전 설정된 조리 시간과 다른 시간으로 설정하려면 원하는 조리 시간과 가장 가까운 요리의 메뉴 버튼을 누르십시오. 그 다음 +와 -를 사용하여 조리 시간을 조절합니다.

참고
<ul style="list-style-type: none">조리 시간이 각지 다른 여러 가지 요리를 할 때에는 가장 긴 조리 시간에 맞춰 타이머를 설정하십시오. 용기 1에 조리 시간이 가장 긴 요리를 넣습니다. 더 짧은 요리의 타이머를 전 조리 시간이 남을 때까지 조리합니다. 그 다음 더 짧은 시간 동안 조리해야 하는 음식이 있는 용기 버튼을 오븐용 장갑을 이용하여 용기 1 위에 올려놓습니다. 용기 2의 뚜껑을 열고 조리 시간이 경과할 때까지 조리합니다. 물탱크에는 물만 채우십시오. 조미료나 기름 또는 다른 물질을 넣지 마십시오. 상단에 있는 용기는 하단의 용기보다 조리 시간이 더 오래 걸립니다. 허브 및 향료를 같이 사용하실 경우, 받침대를 열거나 향 부스터를 적신 후 사용하십시오. 이렇게 하면 허브나 향신료가 향 부스터의 배출구로 떨어지지 않습니다. 필요할 경우, 요리하는 동안 음식의 향을 더하려면 말린 또는 신선한 허브나 향료를 향 부스터에 넣으십시오.

조리시간표(그림 2)

조리표에 나와있는 조리 시간은 참고 사항입니다. 조리 시간은 재료의 크기, 스팀 용기 내 재료 사이의 간격, 용기 내 재료의 양, 재료의 신선도 및 개인의 취향에 따라 달라질 수 있습니다.
필요한 경우, 요리하는 동안 음식의 향을 더하려면 말린 또는 신선한 허브나 향신료를 향 부스터에 넣으십시오.

찜 요리(그림 3, 4, 5)

요리할 재료를 한 개 이상의 스팀 용기나 특대형 스팀 용기에 넣으십시오. 초콜릿/버터를 녹이거나 밥 짓기에도 용기를 사용할 수 있습니다.

계란 찜기 (그림 6)

계란 출더에 넣어 편하게 요리하십시오.

참고
<ul style="list-style-type: none">계란 출더에 넣어 전 바늘을 사용해 계란 밑면에 작은 구멍을 뚫습니다. 용기를 올바르게 끼워 흔들리지 않도록 해야 합니다.

스팀 용기

세 개의 용기를 모두 사용하지 않아도 됩니다.
스팀 용기에는 번호가 매겨져 있습니다. 손잡이에 번호가 있습니다. 위에 있는 용기가 3번, 중간에 위치한 용기는 2번, 가장 아래 위치한 용기는 1번입니다.
스팀 용기는 반드시 아래에서부터 용기 1, 용기 2, 용기 3의 순서로 쌓아야 합니다.

참고
<ul style="list-style-type: none">스팀 용기 2와 3에 착탈식 트레이 바닥을 사용하는 경우(특대형 스팀 용기를 사용하는 경우), 트레이 바닥의 가장자리가 항상 위를 향하게 하고 말닥 소리가 나도록 바닥을 제자리에 고정하십시오.

보온 기능

본 찜기는 음식이 조리된 후 자동으로 보온 모드로 전환됩니다. 음식은 20분 간 보온됩니다. 보온 버튼 주위의 원형 표시등이 켜지고 메뉴 버튼 주위의 원형 표시등은 꺼집니다.

조리가 끝난 후에 음식을 20분 이상 보온하려면 첫 번째 보온 시간이 끝난 후 1분 이내에 전원 버튼을 눌러 다시 보온 모드로 설정합니다. (그림 7)
보온 기능을 해제하려면 보온 기능이 작동 중일 때 전원 버튼을 누르십시오.
제품이 꺼져 있을 때 또는 자동으로 꺼졌을 때 보온 기능을 시작하려면 전원 버튼을 누른 후 보온 버튼을 누르십시오. (그림 8)

보충 표시등

물의 양이 MIN 표시선 보다 낮으면 물보충 표시등이 깜빡이며 물탱크 채우기를 알리는 신호음이 들립니다.

6 세척 및 유지관리(그림 9)

참고
<ul style="list-style-type: none">제품을 세척할 때 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오. 식초가 첨가 호르몬 제품의 전원 플러그를 뽑고 식초를 약간 떨어내십시오.

! 주의

- 본체를 식기 세척기에서 세척하지 마십시오.
- 봉리된 거름망은 어린이가 삼키지 않도록 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 본체를 절대 물에 담그거나 헹구지 마십시오.

석회질 제거

본 제품을 15시간 가량 사용한 후에는 석회질을 제거해야 합니다. 최적의 성능을 유지하고 수명 연장을 위해 정기적으로 석회질을 제거하는 것이 중요합니다.

- 물탱크에 흰 식초(아세트산 8%)를 최고 수위(MAX)까지 채우십시오.
- 찜기 상단에 물받이, 스팀 용기, 찜기 용기를 놓으십시오.
- 조리 시간 조절 스위치를 돌려 원하는 조리 시간을 25분으로 설정하십시오.
- 식용을 완전히 식힌 다음 물탱크를 비우십시오. 물탱크를 찬물로 여러 번 헹구십시오.

참고
<ul style="list-style-type: none">기타 다른 종류의 스케일 제거제를 사용하지 마십시오. 물탱크의 스케일이 완전히 제거될 때까지 반복하십시오.

7 보관

- 제품을 보관하기 전에 모든 부분이 깨끗하고 건조한지 확인합니다.(세척 및 유지관리란 참조).
- 스팀 용기 2 및 3의 착탈식 트레이 바닥이 제자리에 있는지 확인합니다.
- 물받이를 본체에 올려놓으십시오.
- 스팀 용기 (3)를 물받이에 올려놓습니다. 스팀 용기 (2)를 스팀 용기 (3)에 넣습니다. 스팀 용기 (1)을 스팀 용기 (2)에 넣습니다.
- 특대형 스팀 용기를 다른 찜기 위에 놓습니다.
- 석회질 스팀 용기에 뚜껑을 놓습니다.
- 전원 코드를 보관하려면 코드를 본체의 코드 보관함에 넣습니다.

8 품질 보증 및 서비스

서비스 또는 정보가 필요하거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스 전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오.
*(주)필립스전자; (02)709-1200 * 고객 상담실; (800)600-6600(주선자부담)

Bahasa Melayu

1 Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

Untuk resipi yang menggunakan pengukus anda, pergi ke www.philips.com/kitchen.

2 Penting

Baca manual pengukus ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas, dan simpan manual pengguna untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan sekali-kali tenggelamkan tapak ke dalam air atau membiarknya di bawah paip.
- Amaran**
- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalar tempatan anda.
- Sambungkan perkakas hanya kepada sok dinding yang dibumikan. Sentiasa pastikan plug dimasukkan dengan kukuh ke dalam soket.
- Jangan gunakan perkakas jika plug kord sesalur atau perkakas itu sendiri rosak.
- Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dan segi fizikal, denia atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Jauhkan kord kuasa daripada cakapan kanak-kanak. Jangan kord sesalur utama tergantung di tepi meja atau permukaan ruang kerja di mana perkakas itu diletakkan.
- Jauhkan kord sesalur dari permukaan yang panas.
- Jangan sesekali mengukus daging, ayam tik atau makanan laut beku. Sentiasa ryahsejuk bekas ruanam ini sepenuhnya sebelum anda mengukuskannya.
- Jangan sesekali menggunakan pengukus makanan tanpa dulang titis, jika tidak, air panas boleh terpercik keluar dari perkakas.
- Hanya gunakan mangkuk pengukus 1, 2 dan 3 dan mangkuk pengukus XL dengan tapak asal.

Awas

- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan dedahkan tapak perkakas kepada suhu tinggi, gas panas, stim atau haba lembab dari sumber lain selain dari pengukus itu sendiri.
- Jangan letakkan pengukus makanan ini di atas atau berdekatan dengan dapur atau pemang yang sedang beroperasi atau masih panas.
- Sentiasa pastikan perkakas dimatikan sebelum anda mencabut plugnya.
- Sentiasa cabut plug perkakas dan barkan sehingga sejuk sebelum anda membiarkannya.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk penggunaan di rumah sahaja. Jika perkakas digunakan dengan cara yang tidak betul, atau untuk tujuan professional atau separa profesional, atau jika ia tidak digunakan mengikut arahan dalam panduan pengguna ini, jaminan menjadi tidak sah dan Philips menolak sebarang liability terhadap sebarang kerosakan yang berlaku.
- Letakkan pengukus makanan di atas permukaan yang stabil, mendatar dan rata serta pastikan terdapat sekurang-kurangnya 10sm ruang kosong di sekelilingnya untuk mengelakkan daripada pemanasan melampau.
- Semasa menggunakan mangkuk pengukus 2 dan 3 bersama bahagian bawah boleh tanggal, sentiasa pastikan bibir bahagian bawah menghala ke atas dan bahagian bawah itu mengunci pada tempatnya (‘klik’).
- Berhati-hati dengan stim panas yang keluar dari pengukus makanan sewaktu mengukus atau apabila mengalihkan tudungnya. Apabila anda periksa makanan, sentiasa gunakan alat dapur dengan pemegang yang panjang.
- Sentiasa alihkan tudung dengan berhati-hati dan jauhah dari anda. Baringkan pemeluwapan menitis dari tudung ke dalam pengukus makan untuk mengelakkan keleturan.
- Sentiasa pegang mangkuk pengukus dengan salah satu pemegangnya semasa anda mengacau makanan panas atau mengeluarkannya dari mangkuk.
- Sentiasa pegang mangkuk pengukus dengan pemegangnya semasa makanan masih panas.
- Jangan alihkan pengukus makanan semasa ia beroperasi.
- Jangan jangka di atas pengukus makanan semasa ia beroperasi.
- Jangan sentuh permukaan panas perkakas. Sentiasa gunakan sarung tangan ketuhar semasa anda mengendalikan bahagian panas perkakas.
- Jangan letak perkakas dekat atau di bawah objek yang boleh disiroakkan oleh stim seperti dinding dan almari.
- Jangan kendalikan perkakas dengan kehadiran wasap yang mudah meleput dan/atau mudah terbakar.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk dikendalikan menggunakan pemasa luaran atau sistem kawalan jauh yang berasingan.
- Terdapat penyaring kecil di dalam tangki air. Jika penyaring menjadi tanggal, jauhkannya dari jangkauan kanak-kanak untuk mengelakkan mereka dari menelannya.

Matikan automatik

Perkakas dilengkapi dengan pematian automatik. Perkakas mati secara automatik jika anda tidak menekan butang dalam masa 2 minit selepas memasang plug pada perkakas. Perkakas mati secara automatik selepas masa mengukus yang ditetapkan telah berlaku.

Perindungan didih kering

Pengukus makanan ini dilengkapi dengan perlindungan masak kering. Perindungan masak-kering mematikan perkakas secara automatik jika ia dihidupkan apabila tiada air di dalam tangki air atau jika air kering semasa digunakan. Baringkan pengukus makanan menyujuk selama 10 minit sebelum anda menggunakannya lagi.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Kitar semula

Produk anda direka bentuk dan dikilangkan dengan menggunakan bahan dan komponen yang berkualiti tinggi, yang lebih dikitar semula dan digunakan semula.
Apabila simbol tong beroda yang dipanghikan ini diletakkan pada sesuatu produk, ia bermakna produk tersebut dipulpi oleh Arahan Eropah 2002/96/EC.



Jangan buang produk anda dengan buangan isi rumah yang lain. Sila ambil tahu tentang peraturan tempatan mengenai pengumpulan berasingan produk elektrik dan elektronik. Cara membuang produk lama anda yang betul akan membantu mencegah kemungkinan akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

3 Gambaran keseluruhan (rajah1)

① Tudung	⑩ Alur masuk air
② Mangkuk pengukus XL	⑪ Tapak dengan tangki air
③ Bahagian bawah boleh tanggal	⑫ Panel kawalan
④ Mangkuk pengukus 3	⑬ Lampu isi semula
⑤ Bahagian bawah boleh tanggal	⑭ Butang pemasa
⑥ Mangkuk pengukus 2	⑮ Lampu pemahkerak
⑦ Mangkuk pengukus 1	⑯ Butang Hidup/Mati dengan gelang lampu
⑧ Dulang titis	⑰ Butang menu dengan gelang lampu
⑨ Penggalak rasa	⑱ Butang simpan panas dengan gelang lampu

4 Sebelum penggunaan pertama

Bersihkan secara menyeluruh bahagian yang bersentuhan dengan makanan sebelum anda menggunakan perkakas buat kali pertama (lihat bab "Pembersihan dan penyelenggaraan").
Lap bahagian dalam tangki air dengan kain lembap.

5 Menggunakan perkakas

Petua
<ul style="list-style-type: none">Letakkan perkakas pada permukaan yang stabil, mendatar dan rata. Iskan tangki air dengan air sehingga paras maksimum. dengan tangki air yang penuh, pengukus boleh mengukus selama kira-kira 1 jam. Jika anda ingin menetapkan masa mengukus yang berbeda daripada masa mengukus praset pada butang menu, tekan butang menu dengan masa mengukus yang ada tampak dengan masa mengukus yang ditetapkan. Kemudian gunakan butang pemasa + dan - untuk menambah atau mengurangkan masa mengukus.

Catatan
<ul style="list-style-type: none">Apabila anda ingin mengukus makanan yang memerlukan masa mengukus yang berbeda, tetapkan pemasa kepada masa mengukus paling lama. Letakkan makanan dengan masa mengukus paling lama dalam mangkuk 1. Kukus sehingga baki masa mengukus pada paparan sama dengan masa mengukus lebih singkat. Kemudian alihkan penutup dengan berhati-hati dengan sarung tangan ketuhar dan letakkan mangkuk 2 yang mengandungi bahan dengan masa mengukus lebih singkat di atas mangkuk 1. Letakkan penutup atas mangkuk 2 dan teruskan mengukus sehingga masa mengukus yang ditetapkan berlalu. Iskan tangki air dengan air sahaja. Jangan masukkan perasa, minyak, atau bahan lain di dalam tangki air. Makanan di dalam mangkuk biasanya mengambil masa yang lebih lama untuk mengukus makanan ber

ภาษาไทย

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณเลือกซื้อผลิตภัณฑ์ของเรา และยินดีต้อนรับ Philips เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome สำหรับบทความว่า สำหรับใช้กับเครื่องนี้ โปรดไปที่ www.philips.com/kitchen

ข้อสำคัญ

โปรดอ่านคู่มือการใช้อย่างละเอียดก่อนใช้เครื่อง และนำไปใช้ให้อ่างอิงต่อไปนี้

อันตราย

- ห้ามจุ่มฐานลงในน้ำหรือนำไปล้างใต้ก๊อกน้ำ

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟให้ตรงกับผลิตภัณฑ์ที่วางที่แผงแรงดัน ไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่ เสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้วเท่านั้น ควรดูให้แน่ใจว่าเสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับบนผนังแล้วเรียบร้อยดีแล้วทุกครั้ง
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้ หากมีแก๊ส สายไฟ หรือตัวเชื่อมต่อที่ชำรุด
- หากสายไฟชำรุด คุณต้องให้ช่างผู้ชำนาญของ Philips ดำเนินการให้ ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips หรือผู้ที่ผ่านการฝึกอบรม ด้านการเปลี่ยนเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีอาการวางใจไม่เข้มหรืออาการผิดปกติไปมาดี หรือขาดประสบการณ์และควรมีความเข้าใจ นำเครื่องนี้ไปใช้งาน เพราะจะก่อให้เกิดการบาดเจ็บหรือได้รับบาดเจ็บซ้ำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้หน้าเครื่องนี้ร้อน
- ควรเก็บสายไฟให้ห่างจากเด็ก ไม่ควรปล่อยให้สายไฟหย่อนลงจากขาโต๊ะหรือห้อยไว้ที่แขวงอยู่
- ห้ามวางสายไฟบนพื้นผิวที่ผิวความร้อน
- ห้ามดึงหรือฉีก ลัดขั้วไฟ หรืออาหารทะเลแห้งแข็ง ควรปล่อยให้วันผสมผสานที่ละลายน้ำแข็งออกหมดก่อนที่จะนำไปแข็ง
- ห้ามใช้เครื่องนี้อาหารโดยไม่แยกช่องน้ำ มีฉนวนนี้ร้อนอาจกระเด็นออกจากช่อง
- ให้ใช้โถใส่หรีบนี้ 1, 2 และ 3 และโถใส่หรีบนี้ขนาด XL ในการใช้ร่วมกับฐานที่ใหม่

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่ผลิตจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะไม่มีผลบังคับใช้
- ห้ามไม่ให้ฐานของเครื่องสัมผัสกับอุณหภูมิสูง แก๊สร้อน ไอน้ำ หรือความร้อนซึ่งอาจส่งผลถึงไม่ให้จากตัวเครื่องนี้เอง
- ห้ามวางเครื่องนี้อาหารบนหรือใกล้กับเสาหรืออุปกรณ์ทำอาหารอื่นๆ ที่ซึ่งทำงานหรือร้อนอยู่
- ปิดสวิทช์เครื่องทุกครั้งที่ถอดปลั๊ก
- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน แล้วปล่อยให้เย็นก่อนทำความสะอาด
- เครื่องนี้ใช้เพื่อเหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น หากนำเครื่องนี้ไปใช้ในทางไม่เหมาะสม นำไปใช้ในการค้าหรือกิจการค้า หรือใช้โดยมีวัตถุประสงค์ด้านบรรณาธิการใช้ในศูนย์อื่น การรับประกันจะถือเป็นโมฆะและ Philips จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้น
- วางเครื่องนี้อาหารบนพื้นผิวที่เรียบ มันคง และเสมอกัน โดยที่ระยะห่างรอบตัวเครื่องประมาณ 10 ซม. ทั้งนี้เพื่อป้องกันไม่ให้ความร้อนเกินไป
- ขณะใช้โถใส่หรีบนี้ 2 และ 3 หรือฐานแบบถอดได้ ควรตรวจสอบว่า ขอบของฐานนั้นยื่นด้านบนและตัวฐานวางเข้าที่แล้ว (เสียงดังคลิก)
- ระวังให้อาหารร้อนที่ออกจากเครื่องนี้อาหารในระหว่างการใช้งาน หรือเมื่อคุณเปิดฝักอก เมื่อคุณตรวจสอบอาหารให้ใช้อุปกรณ์ที่ผลิตมา
- เปิดฝักอย่างระมัดระวังและรักษากระเบื้องจากตัวคุณเสมอ ปล่อยให้เย็นน้ำที่ก้นฝักเมื่อก่อนจากนำลงเ็นเครื่องนี้อาหาร เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดน้ำร้อนลวก
- ให้ใช้พื้นที่ข้างในข้างหลังของโถใส่หรีบนี้ทุกครั้งที่คุณหาหรือร้อนหรืออาหารอาหารออกจากโถ
- ให้โถใส่หรีบนี้โดยจับที่หู เมื่ออาหารกำลังร้อน
- ห้ามเคลื่อนย้ายเครื่องนี้อาหารบนโต๊ะที่วางกำลังทำงาน
- ห้ามเข้าใกล้เครื่องนี้อาหารขณะที่เครื่องกำลังทำงาน
- ห้ามสัมผัสพื้นผิวที่ผิวร้อนของเครื่อง ให้สวมถุงมือจับของทุกลูกที่ที่คุณจับชิ้นส่วนที่มีความร้อนของเครื่อง
- ห้ามวางเครื่องนี้ไว้ใต้หรือใกล้กับวัตถุที่อาจเสียหายจากไอน้ำได้ง่าย เช่น ผนังและตู้เสื้อผ้า
- ห้ามใช้งานเครื่องนี้ใกล้กับวัตถุระเบิดและหรืออุปกรณ์ไฟ
- เครื่องนี้ไม่ได้มีจุดประสงค์ในการใช้ร่วมกับเครื่องใช้เวลาภายนอกหรือระบบในภาคโทรเลข
- มีตะกอนขนาดเล็กอยู่ภายในพื้นที่น้ำ หากตะกอนหลุดออก ให้เก็บให้พ้นจากมือเด็กเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กกลืนกิน

ปิดสวิทช์โดยอัตโนมัติ

เคามีระบบปิดเครื่องอัตโนมัติ เครื่องจะปิดสวิทช์โดยอัตโนมัติ หากคุณไม่กดปุ่มภายใน 2 นาที หลังการเปิดปลั๊กไฟ เครื่องจะตัดไฟโดยอัตโนมัติเมื่อครบกำหนดเวลาการนี้ที่ตั้งไว้

ระบบป้องกันน้ำแห้ง

เครื่องนี้อาหารที่มีน้ำหรือมีระบบป้องกันน้ำแห้ง ระบบป้องกันน้ำแห้งจะปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ หากมีการเปิดเครื่องในขณะที่ไม่มีน้ำอยู่ในพื้นที่หรีบน้ำแห้งบนเครื่องนี้ เครื่องจะปิดเครื่องนี้อาหารตลอดเวลาจนกว่าจะเย็นเป็นเวลา 10 นาทีก่อนจะใช้งานอีกครั้ง

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของ Philips นี้เป็นไปตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่มีกฎประการ

การรีไซเคิล



ผลิตภัณฑ์ของคุณ ได้รับการออกแบบ และผลิตด้วยวัสดุ และส่วนประกอบที่มีคุณภาพสูงซึ่งสามารถนำมารีไซเคิล และใช้ใหม่ได้

ผลิตภัณฑ์ที่มีสัญลักษณ์นี้จะมีระยะและมีกาหมายที่จับอยู่ คือผลิตภัณฑ์ที่อยู่ภายใต้ข้อบังคับ European Directive 2002/96/EC



ทั้งที่ผลิตภัณฑ์ร่วมกับขยะจากครัวเรือน โปรดศึกษากฎข้อบังคับท้องถิ่นว่าด้วยการแยกขยะผลิตภัณฑ์ไฟฟ้า และอิเล็กทรอนิกส์ การรีไซเคิลผลิตภัณฑ์ที่เสื่อมสภาพอย่างถูกวิธีจะช่วยป้องกันไม่ให้เกิดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพได้

3 ภาพรวม (รูปที่ 1)

① ผ่าปัด	⑩ ช่องเติมน้ำ
② โถใส่หรีบนี้ขนาด XL	⑪ ฐานพร้อมแท่งน้ำ
③ ฐานแบบถอดได้	⑫ ปุ่มควบคุม
④ โถใส่หรีบนี้ 3	⑬ ไฟแสดงสัญญาณให้เติมน้ำในแท่ง
⑤ ฐานแบบถอดได้	⑭ ปุ่มตั้งเวลา
⑥ โถใส่หรีบนี้ 2	⑮ สัญญาณไฟแสดงการจับครบครบถ้วน
⑦ โถใส่หรีบนี้ 1	⑯ ปุ่มเริ่มหยุดพร้อมสัญญาณไฟ
⑧ ถาดรองน้ำ	⑰ ปุ่มเมนูพร้อมสัญญาณไฟ
⑨ Flavor Booster	⑱ ปุ่มอุ่นพร้อมสัญญาณไฟ

4 ก่อนใช้งานครั้งแรก

ควรทำความสะอาดอุปกรณ์ทุกชิ้นที่มีสัมผัสอาหาร ก่อนใช้งานเครื่องเป็นครั้งแรก (ดูบท "การทำความสะอาดและถอดอุปกรณ์")

เช็ดด้านในแท่งน้ำด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ

5 การใช้งาน

✱ เติลลิ้นจับ
<ul style="list-style-type: none">วางตะลันจับที่ด้านบนสุดของลิ้นจับของตัว ส่วนน้ำแข็งที่ติดอยู่ที่ตะลันจับ เมื่อใช้กับแท่งน้ำแข็งที่ใสจะละลายได้ประมาณ 1 ชั่วโมง ควรถอดออกทันทีหลังจากการใช้งานเสร็จสิ้นไว้ก่อนจะนำเครื่องไปใช้ตามปกติ
<ul style="list-style-type: none">เติมน้ำลงในแท่งน้ำแข็งตามขีด จำกัดที่แสดงไว้ ชำระให้สะอาดเมื่อใช้แล้วตามคำแนะนำในคู่มือ หากใช้เครื่องนี้พร้อมสัญญาณไฟแสดง Flavor Booster เปิดเครื่องนี้ไว้ก่อนจะกดปุ่มเริ่มหรือปุ่ม Flavor Booster ให้วางตะลันจับที่ด้านบนสุดของลิ้นจับของตัว Flavor Booster เพื่อให้รสชาติที่อาหารจะดีขึ้นได้รสชาติอาหาร

ตารางการนึ่งอาหาร (รูปที่ 2)

เวลาในการนึ่งจะอยู่ในตารางอาหารเป็นตัวอย่างเท่านั้น เวลาในการนึ่งอาจแตกต่างกันไปตามขนาดของชิ้นอาหาร ของวางระวางหรือที่อยู่โถใส่หรีบนี้ ปริมาณอาหารในโถ ความสูงและตำแหน่งอาหาร และความชื้นของส่วนต่างๆของคุณ

ให้วางเมนู ไพร่หรือเมนูไฟรสหรือเครื่องผสม Flavor Booster เพื่อเพิ่มรสชาติให้อาหารที่นึ่งนี้ได้ตามต้องการ

การนึ่งอาหาร (รูปที่ 3, 4 และ 5)

วางอาหารที่นึ่งลงในโถใส่หรีบนี้หนึ่งโถหรือมากกว่า และหรือในโถใส่หรีบนี้ขนาด XL คุณสามารถใช้โถเพื่อละลายอาหารที่แช่แข็ง และหรือข้าวได้

การนึ่งไข่ (รูปที่ 6)

วางไข่บนที่วางไข่เพื่อให้ง่ายไปใช้ได้สะดวก

☰ หมายเหตุ
<ul style="list-style-type: none">ใช้หม้อหุงข้าวและตุ๋น ไข่ที่ใช้หุงข้าวและตุ๋นไข่ ควรต้มกว่า ๑๖วินาทีได้สุกและดีโดยไม่ไหม้

โถใส่หรีบนี้

ไม่จำเป็นต้องใช้โถใส่หรีบนี้ทั้ง 3 โถ

โถใส่หรีบนี้มีขนาดแตกต่างกันอยู่ คุณสามารถดูหมายเลขของโถได้ทีุ่ด โถใส่หรีบนี้เริ่มเบสุดคือหมายเลข 3 โถสำหรับนึ่งวางจานคือหมายเลข 2 และโถใส่หรีบนี้สำหรับวางจานคือหมายเลข 1

วางโถใส่หรีบนี้ซ้อนกันตามลำดับต่อไปนี้เท่านั้น: โถใส่หรีบนี้ 1, โถใส่หรีบนี้ 2, โถใส่หรีบนี้ 3

☰ หมายเหตุ
<ul style="list-style-type: none">หาจุดไฟที่หรีบนี้ 2 และ 3 หรือฐานแบบถอดได้ (แต่ใช้โถใส่หรีบนี้ขนาด XL) โดยตรวจสอบว่า ขอบของฐานที่จับกับบนและฐานวางหรีบนั้นยึดแน่นสนิท

โหมด Keep-warm (อุ่น)

เครื่องนี้อาหารจะเปลี่ยนไปเป็นโหมด Keep-warm (อุ่น) หลังจากการใช้งานตามเมนูไม่ว่าเมนูใด อาหารจะถูกอุ่นเป็นเวลา 20 นาที สัญญาณไฟโดยรอบอยู่บน จะติดสว่างและสัญญาณไฟที่ล้อมรอบปุ่มเมนูจะยังคงติดอยู่จนกว่าคุณทำการเลือกอาหารหนึ่ง (รูปที่ 7)สิ้นสุดลง เพื่อเริ่มต้นวางอาหารอีกครั้งอาหารหนึ่ง (รูปที่ 7) ขณะกำลังทำงาน ให้กดปุ่มเริ่มหยุด หากคุณต้องการเริ่มต้นวางการอุ่นเมื่อเครื่องเปิดอยู่ หรือหลังจากที่เครื่องปิดสวิทช์โดยอัตโนมัติ ขึ้นแรก ให้กดปุ่มเริ่มหยุด แล้วจึงกดปุ่ม Keep-warm (อุ่น) (รูปที่ 8)

ไฟแสดงสัญญาณให้เติมน้ำ

เมื่อระดับน้ำในแท่งน้ำต่ำกว่าระดับ คำสุด (MIN) ไฟแสดงสัญญาณให้เติมน้ำในแท่งนี้จะกระพริบ และคุณจะได้ยินเสียงบี๊ตเพื่อแจ้งว่า ระดับน้ำต่ำเกินไป

6 การทำความสะอาดและดูแลรักษา (รูปที่ 9)

☰ หมายเหตุ
<ul style="list-style-type: none">ห้ามใช้แปรงสีฟันหรือแปรงสีฟันขนนุ่มเพื่อทำความสะอาด ห้ามใช้ผงซักฟอก ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดและผลิตภัณฑ์อื่นเป็นยี่ห้อ ห้ามใช้สารฟอกขาวหรือผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของคลอรีน

ข้อควรระวัง

- ห้ามทำความสะอาดด้วยเครื่องล้างจาน
- หากระเบียบเครื่องมือของคุณ ให้ใช้วิธีทำความสะอาดที่ป้องกันไม่ให้เด็กกลืนกิน
- ห้ามจุ่มลงในน้ำหรือล้างใต้ก๊อกน้ำ

การจับครบครบถ้วน

คุณต้องจับครบครบถ้วนก่อนวางเครื่องนี้ลงจากใช้งานในถังเป็นเวลา 15 วินาที เป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งที่คุณต้องจับครบครบถ้วนก่อนวางเครื่องนี้อาหารอย่างเหมาะสมเพื่อรักษาประสิทธิภาพการทำงานของฐานจุดอาหารที่ใช้ฐานของเครื่อง

- เติมน้ำใส่สายชู (กรดอะซิติก 8%) ลงในแท่งน้ำให้ระดับสูงสุด
- วางถาดรองน้ำหยด โถใส่หรีบนี้ และปิดฝาส่วนด้านบนของเครื่องนี้
- เปิดฝักบริเวณการนึ่งที่ตั้งเวลาการนึ่ง 25 นาที
- ปล่อยให้น้ำใส่สายชูละลายความร้อนเย็นสนิท แล้วจึงออกจากแท่งน้ำให้หมดล้างแท่งน้ำด้วยน้ำเย็นหลายๆ ครั้ง

☰ หมายเหตุ
<ul style="list-style-type: none">ห้ามใช้สารฟอกขาวหรือผลิตภัณฑ์ ห้ามใช้สารฟอกขาวหรือผลิตภัณฑ์อื่นที่นำให้ทำเช่นเดียวกับผลิตภัณฑ์

7 การจัดเก็บ

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนต่างๆ แน่นและสะอาด ก่อนที่จะเก็บเครื่อง (ดูบท "การทำความสะอาดและถอดอุปกรณ์")
- ควรดูให้แน่ใจว่า ฐานฐานที่สามารถอดได้เข้าที่ในโถใส่หรีบนี้ 2 และ 3 แล้ว
- วางถาดรองน้ำบนฐาน
- วางโถใส่หรีบนี้ (3) ไว้บนถาดรองน้ำ วางโถใส่หรีบนี้ (2) ลงในโถใส่หรีบนี้ (1)
- โถใส่หรีบนี้ขนาด XL ไว้บนโถใส่หรีบนี้ชิ้นอื่นๆ
- ปิดฝักที่โถใส่หรีบนี้ขนาด XL
- ในการจัดเก็บสายไฟ ให้พันสายไฟเข้าไปในช่องเก็บภายในในตัวฐาน

8 การรับประกันและการบริการ

หากคุณต้องการรับบริการหรือต้องการข้อมูลเพิ่มเติมกรุณา ไปดูในเว็บไซต์ของ Philips ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ (ดูหมายเลขหมายเลขโทรศัพท์หรือศูนย์บริการ)ได้ในเอกสารแนบที่แนบกับการรับประกันทั่วโลก หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศ

Tiếng Việt

1 Giới thiệu

Chúc mừng đơn đặt hàng của bạn và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome. Để có các công thức nấu ăn sử dụng với máy hấp của bạn, vui lòng truy cập www.philips.com/kitchen

2 Quan trọng

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không những phần dễ vào trong nước hoặc rửa dưới vòi nước.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên thiết bị có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi nối thiết bị với nguồn điện.
- Chỉ nối thiết bị vào ổ cắm điện có dây tiếp đất. Luôn đảm bảo rằng phích cắm được cắm chắc chắn vào ổ điện.
- Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện nguồn hay chính thiết bị bị hư hỏng. Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện loại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc thần kinh suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Đề ý dây điện nguồn ngoài tầm với trẻ em. Dây điện nguồn treo trên cạnh bồn hoặc nơi chuẩn bị đồ ăn có đặt thiết bị trên đó.
- Không để dây điện gần những bề mặt nóng.
- Không hấp thực, thịt gia cầm hoặc hải sản đông lạnh. Luôn rút đồng những nguyên liệu này hoàn toàn trước khi hấp.
- Không sử dụng máy hấp thức ăn mà không có khay hứng nước, nếu không nước nóng sẽ bắn ra khỏi thiết bị.
- Chỉ sử dụng tô hấp 1, 2, 3 và tô hấp XL cùng với phần đế đi cùng với máy.

Chú ý

- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyến dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Không để đồ thiết bị tiếp xúc với nhiệt độ cao, khí nóng, hơi nước hoặc nhiệt ẩm từ các nguồn khác với chính máy hấp.
- Không đặt máy hấp thức ăn trên hoặc gần bếp hay thiết bị đun đang hoạt động hoặc vẫn còn nóng.
- Luôn đảm bảo rằng thiết bị tắt trước khi rút phích cắm của thiết bị.
- Luôn rút phích cắm của thiết bị ra và để cho thiết bị nguội xuống trước khi lau chùi.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình. Nếu thiết bị được sử dụng không đúng cách hoặc dùng cho những mục đích chuyên nghiệp hay bán chuyên nghiệp hoặc nếu thiết bị được sử dụng không theo hướng dẫn, chế độ bảo hành sẽ bị mất hiệu lực và Philips sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất cứ hư hỏng nào phát sinh.
- Đặt máy hấp thức ăn trên một mặt phẳng nằm ngang, vững chắc và bằng phẳng và đảm bảo máy cách các vật xung quanh ít nhất 10cm để tránh bị nóng quá.
- Khi sử dụng tô hấp 1, 2 và 3 cùng với nắp dưới có thể tháo rời của chúng, luôn đảm bảo rằng nắp nắp dưới ngửa lên trên và nắp dưới khớp vào đúng vị trí (nghe tiếng "click").
- Cẩn thận với hơi nước thoát ra từ máy hấp thức ăn trong khi hấp hoặc khi tháo nắp. Khi kiểm tra thức ăn, luôn sử dụng dụng cụ nấu ăn có tay cầm dài.
- Luôn tháo nắp cẩn thận và để cách xa bạn. Để hơi nước đông thành giọt rơi từ nắp vào máy hấp thức ăn để tránh bị bỏng.
- Luôn giữ một trong các tay cầm của tô hấp khi tháo thức ăn nóng hoặc lấy thức ăn ra khỏi tô.
- Luôn giữ tay cầm của tô hấp khi thức ăn nóng.
- Không di chuyển máy hấp thức ăn khi máy đang hoạt động.
- Không với lên phía trên máy hấp thức ăn khi máy đang hoạt động.
- Không chạm vào các bề mặt nóng của thiết bị. Luôn sử dụng lót tay khi cầm các bộ phận nóng của thiết bị.
- Không đặt thiết bị gần hoặc dưới các ổ ổ vật có thể bị hơi nước làm hỏng, như tủ lạnh và tủ chén.

- Không vận hành thiết bị khi có chất gây nổ và/hoặc khí dễ cháy.
- Thiết bị này không được thiết kế để hoạt động như bộ hẹn giờ cảm ngoài hoặc hệ thống điều khiển từ xa năng.
- Có một tấm lưới lọc nhỏ bên trong ngăn chứa nước. Nếu lưới lọc được tháo ra, hãy giữ lưới lọc ngoài tầm với của trẻ em để tránh không để chúng nuốt phải.

Tự động tắt

Thiết bị này được trang bị chức năng tự động tắt. Thiết bị tự động tắt nếu bạn không bấm nút trong vòng 2 phút sau khi cảm thiết bị. Thiết bị tự động tắt sau khi hết thời gian hấp đã cài đặt.

Bảo vệ chống sôi khô

Máy hấp thức ăn này được trang bị chức năng bảo vệ chống sôi khô. Chức năng bảo vệ chống sôi khô tự động tắt thiết bị nếu thiết bị bật khi không có nước trong ngăn chứa nước hoặc nước bị hết trong quá trình sử dụng. Để máy hấp thức ăn nguội xuống trong 10 phút trước khi sử dụng lại.

Điện tử tương (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định liên quan đến mức phơi nhiễm từ trường điện.

Tài chế



Sản phẩm của bạn được thiết kế và sản xuất bằng các vật liệu và thành phần chất lượng cao, có thể tái chế và sử dụng lại.

Khi bạn nhìn thấy biểu tượng thùng rác có vòng tròn đầu thấp chéo đỉnh kèm theo sản phẩm, có nghĩa là sản phẩm được kiểm soát theo Chỉ thị Châu Âu 2002/96/EC.



Không được tháo bỏ sản phẩm này chung với rác thải sinh hoạt. Hãy tìm hiểu các quy định của địa phương về việc thu gom riêng các sản phẩm điện và điện tử. Việc tháo bỏ sản phẩm cũ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu có thể xảy ra cho môi trường và sức khỏe con người.

3 Tổng quan (Hình 1)

① Nắp	⑩ Đầu chầm nước
② Tô hấp XL	⑪ Đế máy cùng với ngăn chứa nước
③ Nắp dưới có thể tháo rời	⑫ Panen điều khiển
④ Tô hấp 3	⑬ Đèn báo chầm lại nước
⑤ Nắp dưới có thể tháo rời	⑭ Các nút hẹn giờ
⑥ Tô hấp 2	⑮ Đèn báo dây cận
⑦ Tô hấp 1	⑯ Nút on/stop (bắt/dừng) với đèn vòng
⑧ Khay hứng cận	⑰ Các nút menu với đèn vòng
⑨ Bộ giả tăng hương vị	⑱ Nút giữ ẩm với đèn vòng

4 Trước khi sử dụng lần đầu

Rửa thật sạch các bộ phận tiếp xúc với thực phẩm trước khi sử dụng thiết bị lần đầu (xem chương "Làm sạch và bảo quản").

Lau phía bên trong ngăn chứa nước bằng vải ẩm.

5 Sử dụng thiết bị

✱ Mẹo
<ul style="list-style-type: none">Đặt thiết bị trên một bề mặt bằng phẳng, nằm ngang và vững chắc. Chỉ dùng nước trong ngăn chứa nước để nấu đồ ăn. Vòi ngăn chứa nước đậy máy hấp có thể hấp trong khoảng 1 giờ. Nếu bạn muốn đặt thời gian hấp khác với thời gian hấp đã đặt trước của nút menu, bấm nút menu với thời gian hấp gần nhất với thời gian hấp mong muốn. Sau đó sử dụng nút hẹn giờ + và - để tăng hoặc giảm thời gian hấp.
☰ Ghi chú
<ul style="list-style-type: none">Khi bạn muốn hấp thức ăn yêu cầu thời gian hấp thay đổi, đặt bộ hẹn giờ đến thời gian hấp lâu nhất. Đặt thức ăn có thời gian hấp lâu nhất trong tô 1. Hấp cho đến khi thời gian hấp còn lại trên màn hình bằng thời gian hấp ngắn hơn. Sau đó tháo nắp cẩn thận bằng lấy tay và đặt tô 2 chứa nguyên liệu có thời gian hấp ngắn hơn lên trên tô 1. Đậy nắp lên tô 2 tiếp tục hấp cho đến khi hết thời gian hấp đã đặt. Chỉ cần nước vào ngăn chứa nước. Không cho gia vị, dầu ăn hoặc các chất khác vào ngăn chứa nước. Thức ăn trong tô trên cùng thường mất thời gian hấp lâu hơn một chút so với thức ăn trong các tô phía dưới. Nếu bạn sử dụng rau thơm hoặc gia vị xay nhuyễn như khay hứng nước để làm ướt bộ giả tăng hương vị. Điều này ngăn không cho rau thơm hoặc gia vị xay落 ra các lỗ của bộ giả tăng hương vị. Nếu nước, rau thơm hoặc gia vị tươi hoặc khô vào bộ giả tăng hương vị để thêm hương vị cho thức ăn được hấp.

Bảng hướng dẫn hấp thức ăn (hình 2)

Thời gian hấp đề cập trên khay hướng thức ăn chi mang tính chỉ báo. Thời gian hấp có thể khác nhau phụ thuộc vào kích cỡ thức ăn, khoảng cách giữa thức ăn trên tô hấp, khối lượng thức ăn trong tô, độ tươi của thức ăn và sở thích cá nhân của bạn. Nếu muốn, rau thơm hoặc gia vị tươi hoặc khô vào bộ giả tăng hương vị để thêm hương vị cho thức ăn được hấp.

Hấp thức ăn (hình 3, 4 & 5)

Cho thức ăn cần hấp vào một hoặc nhiều tô hấp và/hoặc vào tô hấp XL. Bạn có thể sử dụng tô để làm tan băng đá, rửa sạch đồ-cả-la/bơ và nấu cơm.

Hấp trứng (hình 6)

Đặt bộ phận giữ trứng để hấp trứng thuận tiện.

☰ Ghi chú
<ul style="list-style-type: none">Dùng kim để chọc thủng lỗ nhỏ trên đáy quả trứng trước khi đặt vào bộ phận giữ trứng. Đảm bảo rằng bạn đặt tô đúng cách và chúng không bị lung lay.

Tô hấp

Bạn không nhất thiết phải sử dụng cả 3 tô hấp. Các tô hấp được đánh số. Bạn có thể thấy số trên tay cầm của chúng. Tô hấp trên có số 3. Tô hấp giữa có số 2 và tô hấp dưới có số 1. Chỉ xếp chồng các tô hấp theo thứ tự sau: tô hấp 1, tô hấp 2, tô hấp 3.

☰ Ghi chú
<ul style="list-style-type: none">Nếu bạn sử dụng các tô hấp 2 và 3 cùng với nắp dưới có thể tháo rời của chúng (khi sử dụng tô hấp XL), luôn đảm bảo rằng nắp của nắp dưới ngửa lên trên và nắp dưới khớp vào đúng vị trí khi bạn nghe thấy tiếng click.

Chế độ Giữ ẩm

Máy hấp tự động chuyển sang chế độ giữ ẩm sau khi thực hiện theo bất kỳ menu nào. Thức ăn được giữ ẩm trong 20 phút. Đèn vòng quanh nút giữ ẩm sáng lên và đèn vòng quanh nút menu tắt đi.

Nếu bạn muốn giữ ẩm thức ăn lâu hơn 20 phút, hãy bấm nút on/stop (bắt/dừng) trong vòng 1 phút sau khi chu kỳ giữ ẩm thủ nhứt đã kết thúc để bắt đầu một chu kỳ giữ ẩm khác (hình 7) Nếu bạn muốn ngưng chế độ giữ ẩm khi chế độ đang hoạt động, hãy bấm nút on/stop (bắt/dừng).

Nếu bạn muốn bắt đầu một chu kỳ giữ ẩm khi thiết bị đang tắt hoặc sau khi thiết bị đã tự động tắt, trước tiên bấm nút on/stop (bắt/dừng) và sau đó bấm nút giữ ẩm. (hình 8)

Đèn báo chầm lại nước

Khi mức nước trong ngăn chứa nước xuống dưới mức MIN (tối thiểu), đèn báo chầm lại nước nhấp nháy và bạn nghe thấy tiếng bíp để báo rằng bạn phải thêm lại nước vào ngăn chứa nước.

6 Vệ sinh và bảo quản (Hình 7)

☰ Ghi chú
<ul style="list-style-type: none">Không sử dụng những tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như là xăng hoặc acetôn để lau chùi thiết bị. Nếu bạn bắt đầu sửu trên ra cạnh của đế, rút phích cắm của thiết bị và giảm lượng giấm.

! Chú ý

- Không làm sạch đế máy bằng rửa chén.
- Nếu lưới lọc được tháo ra, hãy giữ lưới lọc ngoài tầm với của trẻ em để tránh không để chúng nuốt phải.
- Không những để máy sử dụng, hoặc rửa dưới vòi nước.

Tẩy sạch cận bám

Bàn phải tẩy sạch cận bám trên thiết bị sau khi đã sử dụng thiết bị 15 giờ. Điều quan trọng là bàn tẩy sạch cận bám thường xuyên cho máy hấp thức ăn để duy trì hiệu suất tối ưu và kéo dài tuổi thọ của thiết bị.

- Cho khay tẩy (8% axit axetic) vào ngăn chứa nước để đun mức tối đa.
- Đặt khay hứng nước, tô hấp và nắp lên máy hấp.
- Xoay nút điều chỉnh thời gian hấp để đặt thời gian hấp 25 phút.
- Đặt giấm nguội lên và trực tiếp ra khỏi ngăn chứa nước. Súc rửa ngăn chứa nước bằng nước lạnh vài lần.

☰ Ghi chú
<ul style="list-style-type: none">Không sử dụng bất kỳ loại chất khử cặn nào khác. Lặp lại quá trình này nếu vẫn còn cặn bám trong ngăn chứa nước.

7 Lưu trữ

- Đảm bảo rằng tất cả các bộ phận đều sạch và khô trước khi bảo quản thiết bị (xem chương "Vệ sinh và bảo quản").
- Đảm bảo rằng các nắp dưới có thể tháo rời được lắp vào các tô hấp 2 và 3.
- Đặt khay hứng nước lên đế.
- Đặt tô hấp (3) trên khay hứng nước. Đặt tô hấp (2) trong tô hấp (3). Đặt tô hấp (1) trong tô hấp (2).
- Đặt tô hấp XL lên trên các tô hấp khác.
- Đặt nắp đậy lên trên tô hấp XL.
- Để bảo quản dây điện, ăn dây điện vào ngăn bảo quản dây điện trong đế máy.

8 Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết dịch vụ hoặc thông tin hay gặp trực tiếp, vui lòng vào trang web của Philips tại www.philips.com hoặc liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips ở nước bạn (bạn có thể tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành toàn cầu). Nếu tại quốc gia của bạn chưa có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương mình.

简体中文

1 产品简介

欢迎购买并使用飞利浦产品！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在www.philips.com/welcome上注册您的产品。对于电蒸锅适用的食谱，请转到www.philips.com/kitchen

2 重要信息

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册。请妥善保管用户手册以供日后参考。

危险

- 切勿将底座浸入水中，也不要放在水龙头下冲洗。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 产品只能使用带接地线的插座。请务必确保插头牢固地插到电源插座上。
- 如果插头、电源线或产品本身受损，请勿使用本产品。
- 如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专职人员来更换。

- 肢体不健全、精神有障碍及缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）必须在监护人的监督及指导下使用。
- 请照看好儿童，本产品不能用于玩耍。
- 不要让儿童接触到电源线。不要将电源线悬挂在放置产品的桌子或工作台的边缘上。
- 不要让电源线接触到高温的表面。
- 切勿蒸制冷冻的肉、禽类或海鲜。请务必在蒸制之前，为这些原料解冻。
- 切勿在没有水盘的情况下使用电蒸锅，否则热水会从产品中飞溅出来。
- 蒸架 1、2 和 3 以及 XL 蒸架只能结合原装底座一起使用。

注意

- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 请勿使本产品的底座暴露于除电蒸锅以外的高温、热气、蒸汽或湿热热源。
- 也不要放置在正在使用或仍有余热的炉子或炊具上（或附近）。
- 在拔下本产品的电源之前，请始终确保已将其电源关闭。
- 清洁

回收



本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。

如果产品上贴有带叉的轮式垃圾桶符号，则表示此产品符合欧盟指令 2002/96/EC：



切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子和电气产品的规定。正确弃置旧产品有助于避免对环境 and 人类健康造成潜在的负面影响。

3 概述（图 1）

 ① 盖子	 ⑩ 注水口
 ② 加大号蒸架	 ⑪ 带有水箱的底座
 ③ 可分离式底部	 ⑫ 控制面板
 ④ 蒸架 3	 ⑬ 加水指示灯
 ⑤ 可分离式底部	 ⑭ 计时器按钮
 ⑥ 蒸架 2	 ⑮ 除水垢指示灯
 ⑦ 蒸架 1	 ⑯ 带有光环的启动/停止按钮
 ⑧ 水盘	 ⑰ 带有光环的菜单按钮
 ⑨ 风味增加器	 ⑱ 带有光环的保温按钮

4 首次使用之前

首次使用产品之前，请彻底清洗与食品接触的部件（见“清洁和保养”一章）。用湿布擦拭水箱内部。

5 使用本产品

 提示
<ul style="list-style-type: none">将本产品放在稳固、水平且平坦的表面。 将自来水加注到水箱的最大水位标示处。封装满水时，电蒸锅可蒸制大约 1 小时。 如果您要设置的蒸制时间与菜单按钮预设蒸制时间不同，请按设置时间与所需蒸制时间最接近的菜单按钮。然后使用计时器的 + 和 - 按钮增加或减少蒸制时间。

 注
<ul style="list-style-type: none">如果您要蒸制的食物需要不同的蒸制时间，请将定时器设置为最长的蒸制时间。将蒸制最长的食物放入蒸架 1。蒸至显示屏上剩余蒸制时间等于较短蒸制时间。然后用隔热手套小心地打开盖子。将盛有需要较短蒸制时间原料的蒸架 2 放在蒸架 1 上。将盖子盖在蒸架 2 上继续蒸制。直到达到设定的蒸制时间。 只能向水箱中注水。切勿向水箱中放入调味料、油或其它物质。 顶部蒸架中的食物通常需要比底部蒸架中的食物蒸得久一些。 如果使用磨碎的香草和香料，应冲洗水盘，以润湿风味增加器。这可防止磨碎的香草或香料从风味增加器的开口中流走。如有需要，可将干燥或新鲜的香草或香料放在风味增加器上，以便增加所蒸煮食物的额外风味。

食物蒸制表格（图 2）

食物表格中提及的蒸制时间只是一个参考。具体蒸制时间可能因食物的大小、蒸架中食物间的空间、碗中的食物量、食物的新鲜程度以及个人喜好而异。如有需要，可将干燥或新鲜的香草或香料放在风味增加器上，以便增加所蒸煮食物的额外风味。

蒸制食物（图 3、4 和 5）

将要蒸煮的食物放在一个或多个蒸架和/或加大号蒸架中。您可以使用蒸架来融化巧克力/黄油，以及煮饭。

蒸制鸡蛋（图 6）

使用鸡蛋架可方便地蒸制鸡蛋。

 注
<ul style="list-style-type: none">在将鸡蛋放置在鸡蛋架上之前，请使用针头在鸡蛋底部弄一个小孔。 确保正确放置蒸架，使其不会晃动。

蒸架

您无需使用所有 3 个蒸架。

蒸架都有编号。您可以在蒸架的手柄上找到编号。顶部蒸架是蒸架 3。中间的蒸架为 2 号，底部的蒸架为 1 号。

只能按下列顺序叠放蒸架：蒸架 1、蒸架 2、蒸架 3。

 注
<ul style="list-style-type: none">如果连同可分离式底部一起使用蒸架 2 和 3（使用加大号蒸架时），请务必确保底部凸边朝上，且底部锁定到位（可听到“咔哒”一声）。

保温模式

按下任何菜单单后，电蒸锅都会自动切换到保温模式。食物将保温 20 分钟。保温按钮周围的光环会亮起，而菜单按钮周围的光环将熄灭。

如果您想要保温超过 20 分钟，请在第一个保温过程完成后的 1 分钟之内按下启动/停止按钮，以开始另一个保温过程。（图 7）

如果您想在启用保温模式时禁用它，可按下启动/停止按钮。

产品关闭或自动关闭后，如果您想开始保温过程，请首先按下启动/停止按钮，然后按下保温按钮。（图 8）

加水指示灯

水箱中的水低于 MIN（最低）水位时，加水指示灯将闪烁并发出蜂鸣音，指示您必须为水箱加水。

6 清洁和保养（图 9）

 注
<ul style="list-style-type: none">不要使用钢丝球、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。 如果沸腾的醋盖过底座边缘，则拔掉产品的插头并减少醋的用量。

！注意

- 请勿在洗碗机中清洗底座。
- 如果拆下该滤网，则应放在儿童不能接触到的地方，以防止他们吞咽滤网。
- 切勿将底座浸入水中，也不要放在水龙头下冲洗。

除水垢

您需要在产品使用 15 小时后，为其除垢。定期除去电蒸锅里的水垢对于维护电蒸锅的最佳性能、延长产品的寿命有非常重要的作用。

- 在水箱中注入白醋（醋酸度为 8%）直至最高标示水位。
- 将水盘、蒸架和锅盖放在电蒸锅里。
- 旋转蒸制时间调整按钮，设定 25 分钟的蒸制时间。
- 让醋完全冷却，然后将水箱倒空。使用冷水反复清洗水箱。

 注
<ul style="list-style-type: none">切勿使用任何其它除垢剂。 如果水箱中还有水垢，可重复此步骤。

7 存储

- 在存放本产品前，确保所有部件清洁干燥（见“清洁和保养”一章）。
- 确保已将可分离式底部放入蒸架 2 和 3。
- 将水盘放在底座上。
- 将蒸架 (3) 放在水盘上。将蒸架 (2) 放入蒸架 (3) 中。将蒸架 (1) 放入蒸架 (2) 中。
- 将加大号蒸架放在其他蒸架上。
- 将锅盖放在加大号蒸架上。
- 要存放电源线，请将其推入底座的电线储藏格中。

8 保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。

9 故障种类和处理方法

问题	可能的原因	解决方法
电蒸锅无法工作。	电蒸锅的电源插头没有插上。	将电源插头接入插座。
	水箱中没有水。	为水箱加水。
没有煮熟所有食物。	电蒸锅中的一些食物太大和/或需要比其它食物更长的蒸制时间。	将较大的食物或需要较长蒸煮时间的食物放在底部的蒸架（1 号蒸架）中。
	蒸架中放入的食物太多。	蒸架中不要放入过多食物。将食物切成小块，并将最小的食物放在顶部。
		使食物之间留有足够空间，确保蒸汽流通无阻。
产品不能正确加热。	您没有定期为产品除垢。	为产品除垢。请参见“清洁和保养”一章。

繁體中文

1 簡介

感謝您購買本產品。歡迎來到 Philips 的世界！請至 www.philips.com/welcome 登錄您的產品，以獲得 Philips 提供的完整支援。

如需使用電子蒸鍋的通用食譜，請造訪 www.philips.com/kitchen。

2 重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留使用手冊以供日後參考。

危險

- 切勿將底座浸入水中或置於水龍頭下沖洗。

警告

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。
- 僅可將產品連接到有接地的電源插座。請務必確定將插頭確實插入插座中。
- 當插頭、電線或產品本身受損時，請勿使用產品。
- 如果電線損壞，則必須交由 Philips、Philips 授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓孩童將產品當成玩具。
- 請勿讓兒童接觸電源線。請勿讓電源線懸掛在产品放置的餐桌或流理台邊緣。
- 電源線應遠離高溫表面。
- 請勿蒸煮冷凍的肉品、家禽肉或海鮮，務必將這些食材完全解凍才能蒸煮。
- 請勿在不裝滿醋的情況下使用電子蒸鍋，否則熱水會灑出產品。
- 原廠產品請僅搭配使用 1 號、2 號及 3 號蒸籠和 XL 蒸籠。

注意

- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非 Philips 建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 請勿使產品底座暴露於電子蒸鍋以外來源的高溫、炙熱氣體、蒸氣或漏熱環境中。
- 請勿將電子蒸鍋置於或靠近運作中（或仍有餘溫）的爐子或廚具。
- 拔除插頭前，務請先行確認產品已關閉。
- 在進行清潔之前，請務必先拔除電器電源插頭並待其冷卻。
- 本產品僅供家用。如果不當使用本產品、作為(非)專業用途，或未依照使用手冊操作，保固將無效，且 Philips 將不擔負任何損壞賠償責任。
- 電子蒸籠應置於平穩的水平表面，並確定與周圍至少保持 10 公分的距離，以避免過熱。
- 當使用 2 號、3 號蒸籠及其可拆式底盤時，請務必確認底盤的邊緣朝上，並且使底盤卡入定位（會聽見「喀噠」一聲）。
- 蒸煮食物或移開蓋子時，請留意電子蒸鍋冒出的熱氣。檢查食物時，請務必使用長把手的廚具。
- 移開蓋子時務請格外小心謹慎，同時請遠離自己。請讓凝結的水珠從蓋子滴落電子蒸鍋中，避免燙傷。
- 翻攪高溫食物或將高溫食物從蒸籠中取出時，請務必握住蒸籠握柄來操作。
- 食物很燙時，請務必握住蒸籠握柄拿取。
- 請勿在電子蒸鍋運作時移動電子蒸鍋。
- 請勿在電子蒸鍋運作時碰觸電子蒸鍋。
- 請勿碰觸產品的高溫表面。如需接觸產品發燙的部分，請務必使用隔熱手套。
- 請勿將產品放在會受熱氣損壞的物品附近或下方，例如牆壁和櫥櫃。
- 請勿在爆炸性及/或可燃煙霧前操作產品。
- 本產品的設計用意並非透過外部定時器或獨立遙控系統來進行操作。
- 水箱內具備小型篩網。如果拆下此篩網，請將其放在孩童拿不到的地方，以免誤食。

自動關閉電源

本產品配備自動電源關閉功能。產品插電後，如果您未在 2 分鐘內按下任一按鈕，本產品隨即自動關閉。所設定的蒸煮時間結束時，本產品會自動關閉電源。

防乾燥保護功能

本電子蒸鍋內建防乾燥保護功能。如果產品開啟時，水箱中沒有水或水分在使用過程中耗盡時，則防乾燥保護功能會自動關閉產品電源。再度使用前請先靜待 10 分鐘，讓產品冷卻。

電磁波（EMF）

本 Philips 產品符合所有電磁波暴露的相關通用標準和法規。

回收



您的產品是使用高品質材質和元件所設計製造，可回收和重複使用。當產品附有打叉的附輪回收標識時，代表產品適用於歐洲指導原則 (European Directive) 2002/96/EC：



請勿將您的產品與其他家用廢棄物共同丟棄。請瞭解當地電子及電器廢棄物的垃圾分類相關法規。正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

3 概覽（圖 1）

 ① 盖子	 ⑩ 注水口
 ② XL 蒸籠	 ⑪ 水箱底盤
 ③ 可拆式底盤	 ⑫ 控制面板
 ④ 3 號蒸籠	 ⑬ 加水指示灯
 ⑤ 可拆式底盤	 ⑭ 定時按鈕
 ⑥ 2 號蒸籠	 ⑮ 除垢指示灯
 ⑦ 1 號蒸籠	 ⑯ 開啟/停止指示灯按鈕
 ⑧ 濾盤	 ⑰ 功能指示灯按鈕
 ⑨ 風味提升設備	 ⑱ 保温指示灯按鈕

4 第一次使用

第一次使用本產品前，請先徹底清潔會接觸食物的部分（請參閱「清潔與維護」單元）。

請以濕布擦拭水箱內部。

5 使用本產品

 秘訣
<ul style="list-style-type: none">請將產品放在平穩的水平表面上。 將水注滿到水箱最高刻度。蒸鍋在水箱全滿下可蒸煮約 1 小時。 如果您要設定與功能按鈕预设蒸煮時間不同的蒸煮時間，請依據與欲蒸煮時間最相近者，按下該功能按鈕。然後使用 + 和 - 定時按鈕，增加或減少蒸煮時間。

 備註
<ul style="list-style-type: none">如果您要蒸煮的食物所需蒸煮時間各有不同，請將定时器設定為最長的蒸煮時間。將需要最長蒸煮時間的食物放入 1 號蒸籠。請等到螢幕所示剩餘蒸煮時間等於較短蒸煮時間時，再停止蒸煮。然後用隔熱手套小心取下蓋子，將需要較短蒸煮時間的食物放入 2 號蒸籠，再將 2 號蒸籠放到 1 號蒸籠上。蓋上 2 號蒸籠的蓋子並繼續蒸煮。直到設定的蒸煮時間結束。 水箱中只能注水。請勿將調味料、食用油或其他物質裝入水箱。 上層鍋中的食材通常需要比下層鍋中的食材蒸煮更久的時間。 如果您使用研磨香料，請沖洗濾盤將風味提升設備弄濕。如此可預防研磨香料落入風味提升設備的開口。您可以將乾燥或新鮮的香料置於風味提升設備，為蒸煮的食物添加額外風味。

食物蒸煮表（圖 2）

食物表的蒸煮時間僅供參考。食材的大小、蒸籠中食物的間隔、蒸籠中食物的數量、食物的新鮮度，以及您的個人偏好，都會讓蒸煮時間有所差異。

您可以將乾燥或新鮮的香料置於風味提升設備，為蒸煮的食物添加額外風味。

蒸煮食物（圖 3、圖 4 與圖 5）

將欲蒸煮食物放入一個或以上的蒸籠及/或 XL 蒸籠。您可使用蒸籠來融化巧克力/奶油，或用於煮飯。

蒸煮雞蛋（圖 6）

將蛋放在蛋架上，方便蒸蛋。

 備註
<ul style="list-style-type: none">請先用針在蛋的底部戳出小孔，再將蛋放在蛋架上。 請妥善放好蒸籠，確定不會搖晃。

蒸籠

您不必一次使用全部 3 個蒸籠。

每個蒸籠都有編號。您可以在各個蒸籠握柄上找到編號。最上方的蒸籠為 3 號蒸籠。

中層蒸籠是 2 號蒸籠，最下方蒸籠是 1 號蒸籠。

請務必以下列順序疊放蒸籠：1 號蒸籠、2 號蒸籠、3 號蒸籠。

 備註
<ul style="list-style-type: none">如果您使用 2 號、3 號蒸籠及其可拆式底盤（使用 XL 蒸籠時），請務必確認底盤的邊緣朝上，且聽見「喀噠」一聲確保底盤已卡入定位。

保温模式

按下任何功能按鈕後，電子蒸鍋會自動切換為保温模式。食物可保温 20 分鐘。保温按鈕的環狀指示燈會亮起，而該功能按鈕的環狀指示燈會熄滅。

如果您想讓食物保温超過 20 分鐘，請在第一個保温週期結束的一分鐘內，按開啟/停止按鈕，開始另一個保温週期。（圖 7）

如果您要關閉保温模式，請按開啟/停止按鈕。

如果您要在產品關閉或產品自動關閉後，啟動保温週期，請先按開始/停止按鈕，然後按保温按鈕。（圖 8）

加水指示燈

水箱的水位高度低於 MIN 水位刻度時，加水指示燈會閃爍，且您會聽到嗶聲，提醒您為水箱加水。

6 清潔與維護（圖 9）

 備註
<ul style="list-style-type: none">絕對不可使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或蝕性的液體（例如汽油或丙酮）清潔本產品。 如果白醋開始沸騰到底座邊緣，請拔掉產品的插頭，並減少白醋的量。

！注意

- 請勿將底座放入洗碗機清洗。
- 如果拆開水箱中的篩網，請將其放在孩童拿不到的地方，以免誤食。
- 切勿將充電器浸泡在水中，或者在水龍頭下沖洗。

去除水垢

產品使用 15 小時後，必須進行除垢。請務必定期為電子蒸鍋除垢，以保持最佳效能，並延長產品的使用壽命。

- 請在水箱中裝入白醋（8% 醋酸），裝到水箱最高的刻度。
- 將濾盤、蒸籠及蓋子裝到電子蒸鍋上。
- 旋轉蒸煮時間調整旋鈕，將蒸煮時間設定為 25 分鐘。
- 讓白醋完全冷卻，然後清空水箱。以冷水沖洗水箱數次。

 備註
<ul style="list-style-type: none">請勿使用任何其他種類的除垢劑。 如果仍然有部份水垢留在水箱中，請重複本程序。

7 收納

- 收納產品前，請先確認所有零件均已清潔乾燥（請參閱「清潔與維護」單元）。
- 請確定可拆式底盤在 2 號與 3 號蒸籠上皆安裝至定位。
- 將濾盤放到底座上。
- 將蒸籠 (3) 放在滴盤上。將蒸籠 (2) 放進蒸籠 (3) 中。將蒸籠 (1) 放進蒸籠 (2) 中。
- 將 XL 蒸籠放在其他蒸籠上。
- 將蓋子蓋在 XL 蒸籠上。
- 如果要收載主電線，請將電線推入底座中的電線收納格。

8 保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請造訪 Philips 網站：www.philips.com，或聯絡您所在國家/地區的 Philips 客戶服務中心（您可以在全球保證書上找到電話號碼）。若當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的 Philips 經銷商。

PHILIPS

产品	: 飞利浦电蒸锅
型号	: HD9140
额定电压	: 220V~
额定频率	: 50Hz
额定输入功率	: 755W
生产日期	: 请见产品底部
产地	: 中国

珠海经济特区飞利浦家庭电器有限公司
中国珠海市三灶镇琴石工业区
邮政编码: 519040
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.19-2008 制造